

EL LITORAL

Año XLIII — No. 18.705 | Precio del ejemplar: $ 3 | SANTA FE, domingo 4 de junio de 1961 | Edición de 16 páginas | Red. y Admin.: San Martín 2651|59 - Tel. 16271

EL MENSAJE QUE DIRIGIRA MAÑANA EL Dr. A. FRONDIZI

Se le asigna especial significación

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — Especial significación se desea dar al mensaje que el presidente de la Nación dirigirá mañana al país para referirse al problema ferroviario y a las medidas que adoptará el gobierno nacional para procurar su solución.

Indice de la significación especial [illegible] desea asignársele es el hecho de que será leído en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno, en lugar del despacho presidencial, como es lo habitual, y ante la presencia de los ministros y secretarios de Estado, autoridades nacionales, legisladores e invitados especiales.

Se recordó en esferas oficiales que todos los discursos anteriores, inclusive el que se [illegible] a la batalla del petróleo, fueron pronunciados desde el despacho presidencial.

El mensaje del Dr. Frondizi será televisado por los tres canales de esta capital e irradiado a todo el país por LRA Radio Nacional, la Red Nacional de Radiodifusión y la Red Privada de Emisoras Argentinas, a las 21.

Regresó a Bs. Aires el Dr. Alejandro Orfila

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — En un avión de la Panagra que aterrizó en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza, arribó la víspera a esta capital el embajador argentino en Japón, Dr. Alejandro Orfila.

El Dr. Orfila, durante su estada en el país, concretará algunos aspectos del próximo viaje del presidente argentino a Tokio, previsto, como se sabe, para los primeros días de diciembre próximo.

Pasado mañana llegará a Bs. As. Adlai Stevenson

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — Pasado mañana arribará a esta capital el Sr. Adlai Stevenson, enviado especial del presidente de los Estados Unidos de Norteamérica para tratar con las autoridades nacionales detalles del programa del Sr. Kennedy denominado "alianza para el progreso".

También, el viaje del nombrado está vinculado a la próxima conferencia económica que se realizará en el Uruguay y es probable que de las informaciones que recoja el señor Stevenson surja la decisión del presidente del país del norte de concurrir a la anunciada reunión de Montevideo.

Cabe señalar que el viajero ha adquirido en sus 61 años de vida una personalidad de gran relieve.

Es hijo de un ex ministro yanqui y nieto de un exvicepresidente.

Es abogado y ha hecho periodismo. Fue, además, gobernador de Illinois y candidato a la presidencia de su país.

En los últimos ocho años recorrió más de 30 países actuando siempre en los problemas presentados con decisión y firmeza.

El electorado de Añatuya sufragó con normalidad

AÑATUYA, 4 (UPI). — Se anunció a las 17, que los comicios convocados para esta ciudad, se desarrollaban con toda normalidad, habiéndose constituido todas las mesas receptoras de votos.

Concurrieron a los comicios gran cantidad de ciudadanos de ambos sexos, calculándose que a la hora indicada, lo había hecho más del 70 por ciento de los mismos.

El gobernador de la provincia, Dr. Eduardo Miguel, que arribó a Santiago del Estero, a alrededor de las 10 de la mañana, se constituyó en el palacio municipal, para seguir las alternativas del acto comicial.

Se añade que hasta la hora indicada más arriba, no se había registrado hecho que perturbara en lo mínimo la marcha del acto electoral.

Cumplirán paros en Aerolíneas, de una hora en cada turno

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — El personal de Aerolíneas Argentinas, que desde hace varios días está trabajando a reglamento, a partir de mañana continuará aplicando esa medida y además se ha resuelto que se paralicen las actividades una hora por turno.

Las medidas de fuerza de dicho personal se realizan como señal de protesta por la no equiparación con las empresas privadas del grupo "A", lo que significaría un aumento de sueldo que oscila según la entidad gremial que nuclea a los mismos entre los 2.000 y 2.300 pesos. La empresa ofrece de 750 a 800 pesos. El cese de actividades de una hora por turno afectará a las siguientes dependencias de la empresa: hangares de Ezeiza, Espigón-Ezeiza, Aeroparque, Hidropuerto Central y Garages.

Inaugurarán en Río una muestra de nuestro país

RIO DE JANEIRO, 4 (UPI). — El 7 de este mes el presidente Janio Quadros se trasladará a Río de Janeiro para inaugurar la Exposición de Arte Argentino Contemporáneo, que el embajador de Argentina, Carlos Manuel Muñiz, está organizando en el Museo de Arte Moderno de esta ciudad, con la cual se dará comienzo a un extenso programa de intercambio cultural argentinobrasileño.

Existe la posibilidad de que en la oportunidad viaje a Brasil el ministro de Relaciones Exteriores de Argentina Dr. Adolfo Mugica, especialmente invitado por el gobierno brasileño.

Opínase sobre la economía de nuestro país

Debería revaluarse el peso argentino

LONDRES, 4 (UPI.) — El semanario "The Statist", especializado en cuestiones financieras dice que la Argentina debería revaluar el peso si es que desea mantener "una relación satisfactoria" entre sus ingresos y egresos.

Dice que, "si bien es cierto que la situación de la Argentina con respecto a sus pagos al exterior ha mejorado considerablemente, sobre la base de la actual tasa de cambio, también es evidente que el poder adquisitivo del peso desminuyó notablemente desde que se estableció su valor actual al introducirse la reforma monetaria de fines de 1958.

"Ello se debe principalmente al gran aumento de los costos de producción en el país, provocado por el constante aumento de salarios y precios durante las primeras etapas del programa de estabilización".

Señala más adelante "The Statist" que "la revaluación del peso a un nivel más realista parecería ser casi un requisito previo imprescindible para el desarrollo del comercio exterior.

"Es cierto que ello afectaría la estructura de los precios de venta de el país, haciendo más difícil durante un tiempo la lucha contra la inflación, tal como lo señaló el Dr. Alemann, nuevo ministro de Economía de la Argentina, cuando explicó los motivos por los cuales el gobierno no contemplaba la devaluación del peso.

"En última instancia, sin embargo, las ventajas serían superiores a las desventajas".

Otorgaron una distinción a Hernán Giralt

PARIS, 4 (UPI). — En el gran despacho del presidente del consejo municipal de París, Julien Tardieu, se realizó hoy una ceremonia para entregar al intendente de la ciudad de Buenos Aires Sr. Hernán Giralt, las insignias de concejal honorario de la municipalidad de París.

Asistieron el embajador de la Argentina en Francia, Dr. Horacio Aguirre Legarreta, y su esposa; el jefe de departamento de la intendencia, Raúl Fernando de Olano; el jefe de protocolo de la Municipalidad de Buenos Aires, Adolfo Mac Loughlin; altos funcionarios de la embajada argentina en París; el cónsul argentino, Francisco Ratto, y otras personalidades.

Tardieu pronunció un elocuente discurso recordando que lazos personales le unen a la Argentina, habiendo nacido en Santiago del Estero. "Fue —dijo— el mayor acontecimiento de mi vida, y siempre he tenido un gran cariño para la noble Nación Argentina, admirando las virtudes y el valor de su pueblo.

"Argentinos y franceses estamos ligados también por los lazos latinos de dignidad y de libertad por los cuales hemos combatido.

Dando la bienvenida a Giralt, Tardieu recordó unas palabras del presidente Frondizi, cuando vino en viaje oficial a París que calificó de "capital de las capitales". Añadió que la amistad de Francia para la Argentina "dos naciones hermanas". París la siente para Buenos Aires. "Todo lo que nos es común, debemos defenderlo en este mundo trastornado, y laborar juntos al fin de conservar la libertad para la cual han luchado nuestros antepasados. En testimonio no solo de nuestra amistad pero también de mi fiel afecto a la tierra argentina, le nombró concejal honorario de la Municipalidad de París".

Llegó hoy a Burgos el Dr. Alfredo Vítolo

BURGO, 4 (UPI). — Procedente de Valladolid, llegó el ministro del Interior argentino Alfredo Vítolo, acompañado de su esposa e hija.

Fue cumplimentado en el hotel donde se hospeda por las autoridades locales.

CONFLICTOS EN ALBANIA

GINEBRA, 4 (UPI). — Albania comunista, el más pequeño de los satélites de la Unión Soviética en Europa, hace frente a una situación interna sumamente grave, según ha trascendido.

Fuentes comunistas en la conferencia de 14 países que se celebra en esta ciudad, revelaron que la nación balcánica ha sido atrapada en el conflicto entre la Unión Soviética y China comunista, sobre quien debe regir su destino.

Las sentencias de muerte a oficiales del ejército y de la armada y a funcionarios del partido, calificados de "traidores" y que fueron anunciadas por la radio de Tirana, dieron trascendencia a los problemas que afronta el régimen de Enver Hoxha y de Mehmet Shehum, considerados stalinistas de corazón.

Según la radioemisora oficial, los acusados están complicados en un complot "organizado por Yugoslavia, Grecia y la sexta flota de Estados Unidos en el Mediterráneo", para derrocar al régimen de Hoxha. Este es el primer reconocimiento oficial de que hay movimientos contra el régimen en el pequeño pero estratégico país comunista del Adriático.

Informaciones previas llegadas a Yugoslavia donde se sigue muy atentamente el curso de los acontecimientos en el territorio vecino y antagonista, indicaban que se estaban haciendo expurgaciones importantes y que miles de personas estaban en las cárceles, como sospechosas de participar en actividades antigubernamentales.

Las condenas de muerte se aplicaron al contralmirante Teme Sejku, comandante de la armada albanesa que recibió instrucción en la Unión Soviética; Tahir Demi, presidente del consejo comunista del distrito de Elbasa, y a otros oficiales del ejército y funcionarios del partido.

El hecho de que todo lo que ocurre en Albania está rodeado del mayor secreto, impide conocer mayores detalles. Con excepción de Francia y de Italia, ninguna otra nación occidental tiene relaciones diplomáticas con ese país. Y los representantes diplomáticos que actúan en Tirana hacen frente a una estricta limitación de movimientos impuesta por el gobierno.

Fuentes comunistas de esta ciudad señalan que Albania se ha convertido en el epicentro de la lucha silenciosa pero intensa que tiene lugar entre Moscú y Pekín para determinar su esfera de influencia.

Hasta el momento todo permite suponer que la ventaja favorece a China comunista y que la Unión Soviética mantiene su esfuerzo para evitar ser desalojada, lo que no le conviene por razones políticas y estratégicas.

K. C. Thaler

Acusan a Francia de violar la tregua en sectores de Argelia

La suspensión fue anunciada al iniciarse las negociaciones

TUNEZ, 4 (UPI). — Un portavoz tunecino del gobierno rebelde argelino afirmó que las tropas francesas han violado su supensión unilateral de las hostilidades en Argelia y están más activas que nunca desde hace dos semanas.

El portavoz dijo que la actitud del ejército francés prueba que la declaración de suspensión del fuego es meramente "Una maniobra de propaganda".

Francia anunció esa suspensión el 20 de mayo, al iniciarse las negociaciones.

Desde entonces, según el portavoz citado, "Las fuerzas francesas han continuado sus operaciones militares y multiplicado las ofensivas.

"Además, han bombardeado varias veces recientemente territorio marroquí, demostrando que las fuerzas francesas también son culpables de acción provocativa contra un país hermano".

Gestión del gobierno rebelde

PARIS, 4 (UPI). — Según informaciones recibidas ayer de Ginebra el "gobierno" rebelde argelino está negociando con varias empresas comerciales de Occidente para que dirijan las industrias argelinas que serán nacionalizadas cuando los rebeldes asuman el gobierno de Argelia.

Los indicios son que los rebeldes no dejarán que Francia intervenga en el futuro de Argelia. El presidente Charles De Gaulle ya ha dejado bien expresado que el país será entregado a los rebeldes musulmanes aunque no se haga una división de su territorio para proteger a los habitantes europeos.

Las conversaciones de los rebeldes con empresas de Suiza, Alemania occidental e Italia en Ginebra han confirmado que no quieren tener mucha "asociación" con Francia.

En sus más recientes declaraciones sobre Argelia, De Gaulle insistió en que ese país debe ser independiente. La razón de la conferencia de Evian-les-Bains fue hallar el modo de planear el futuro del país, lo que el mandatario francés confiaba en que se hiciera en asociación con Francia.

A cambio de eso, añadió De Gaulle Francia ayudaría a Argelia económicamente y en otras formas. Pero si los rebeldes prefieren no tener asociación alguna, Francia cortará todo sus vínculos con Argelia y tal vez la divida.

A la reunión de Montevideo no asistiría Quadros

BRASILIA, 4 (UPI). — El canciller Alfonso Arinos dijo hoy, hablando con los periodistas, que el presidente de Brasil, Janio Quadros, no irá a la conferencia económica interamericana que tendrá lugar en Montevideo el mes de julio.

A un pistolero han detenido en Londres

LONDRES, 4 (UPI). — El pistolero que mató a dos policías e hirió a un tercero, trató de suicidarse cuando estaba a punto de ser capturado.

Scotland Yard dijo que el pistolero, John Hall, se disparó un tiro en el pecho, que estuvo a punto de interesarle el corazón, siendo su estado de gravedad.

La policía había detenido a Hall por amenazar a varios niños con una pistola, pero logró huir y luego disparó contra los policías que lo perseguían.

Será iniciada la defensa de A. Eichmann

JERUSALEN, 4 (UPI). — Después de haber escuchado a todos los testigos que lo acusaron de haber organizado, dirigido y participado en el exterminio de seis millones de judíos, Adolf Eichmann hablará en defensa propia ante el tribunal que lo juzga.

Se espera que el reo se convierta en el principal testigo de su defensa, aproximadamente el 12 del corriente.

El abogado defensor, Robert Servatius, declaró a los periodistas durante una conferencia de prensa que necesitará de cinco a diez días para presentar a sus testigos.

Pero de los 14 hombres que citó, hasta la fecha, ninguno podrá comparecer: están en la cárcel.

Un homenaje a la Argentina se tributó en Perú

LIMA, 4 (UPI). — Al continuar sus sesiones, la Cámara de Senadores rindió anoche homenaje a la República Argentina en ocasión de haberse cumplido un nuevo aniversario de la Revolución de Mayo.

El senador Wilson Sologuren se refirió a las vinculaciones que existen entre el alzamiento de Zela, en la ciudad de Tacna y el avance de la columna patriota argentina al mando del general Balcarce y del doctor Castelli, por el Alto Perú.

El presidente de la Cámara a solicitud del senador Sologuren, invitó a la representación a ponerse de pie un minuto en homenaje a la Argentina.

A la OEA han formulado un llamamiento

Los problemas de América latina

MONTEVIDEO, 4 (UPI). — Con una exhortación a la Organización de Estados Américanos para que se ocupe más celosamente de los problemas latinoamericanos, continuó sus labores el Congreso por la Libertad y la Democracia, que con la asistencia de delegados de doce países de América se viene realizando en la sede del Ateneo de esta capital.

El representante brasileño, Nelson Gouvea, señaló que era necesario que "los pueblos de América nacidos bajo el signo común de la libertad y bajo los principios de la religión cristiana continúen unidos en la marcha hacia la concreción de un destino de gloria". Dijo que era necesario prever el concepto de democracia para lograr una "democracia militante, activa y justa y lo suficientemente fuerte como para contrarrestar la nefasta influencia de los agentes comunistas en el continente".

Finalmente pidió que se estudiase la posible modificación de la estructura de la OEA, porque, dijo, últimamente "atendió más los intereses de los Estados Unidos que los problemas de América latina".

Héctor Reynoso, de Méjico, se refirió a los factores que facilitaron la infiltración comunista en América, señalando a ese recpecto que "la miseria y la ignorancia eran los campos explotados por los comunistas para desarrollar sus planes de conquista" formuló a continuación una larga disquisición sobre el particular para exhortar a combatir intensamente esos factores negativos.

Jorge Cehroni de Uruguay, que le siguió en el uso de la palabra, expresó que representaba el pensamiento actual de la juventud uruguaya "que condenaba el engaño que hizo Fidel Castro a la revolución cubana". Abundó en consideraciones contrarias a ese régimen y señaló el peligro que significaba para todo el continente la presencia "en sus tierras de un dictador comunista".

Albrto Franco Ballester, de Perú, y César Lancis, de Cuba, coincidieron en que los pueblos de Latinoamérica debían unirse en su lucha contra el peligro comunista. Expresaron que los rojos estaban encontrando en Cuba "el terreno propicio para proyectar sus garras de conquista y esclavizar a los pueblos libres de nuestro hemisferio quitándoles su libertad y avasallando sus derechos".

TRATOSE EN VIENA EL PROBLEMA DE BERLIN

John Kennedy partió hoy hacia Londres e informará al primer ministro MacMillan sobre sus conversaciones con Khruschev

VIENA, 4 (UPI). — El siguiente es el texto de la declaración hecha anoche por el secretario de Prensa de la Casa Blanca, Pierre Salinger, en la oficina de prensa del palacio de Hofburg:

"Estoy aquí con mi colega el r. Kharlamov, vocero soviético de prensa. Haré una declaración general sobre la reunión y los temas tratados en ella.

"Las conversaciones, que comenzaron esta mañana, o más bien a las 12.45, continuaron hasta las dos de la tarde, en presencia de los asesores. A las dos se pasó a cuarto intermedio para dar lugar a un almuerzo realizado en el comedor de la embajada norteamericana.

"El almuerzo finalizó a las tres y veinte. A esa hora, el presidente Kennedy y el primer ministro Khruschev salieron a caminar por el jardín durante unos 10 minutos en compañía de sus intérpretes. Luego entraron a una habitación y allí permanecieron sin sus consejeros hasta las siete menos cuarto, en que la reunión terminó y el Sr. Khruschev dejó la embajada norteamericana.

"Las conversaciones fueron francas, corteses y hubo un examen general de nuestras relaciones en todo el mundo. Hubo una discusión extensa y específica de los problemas de Laos, y de los problemas de la comisión internacional de control para Laos.

"Se espera que en la entrevista de mañana se tratará de los ensayos nucleares y el desarme, y los problemas germanos. Esta será nuestra única declaración con respecto a la reunión de hoy".

Seguidamente hubo una sucesión de preguntas y respuestas:

Salinger: "Estoy seguro de que los problemas alemanes se relacionan con los problemas de Berlín".

—"¿Se llegó a algún acuerdo sobre Laos?"

Salinger: "No haré más declaraciones sobre las discusiones que la de tipo general que hice al comenzar".

Kharlamov: (sobre Laos) "No tengo nada que añadir a lo que el Sr. Salinger ha dicho. Estoy de acuerdo con lo que el Sr. Salinger dijo, y no tengo nada que agregar".

—"¿Podría usted aceptar la calificación hecha por el Sr. Kharlamov de que la entrevista con Khruschev fue fructífera?"

Salinger: "Creo que me atendré a la declaración que hice al principio, de que la conversación fue franca y cortés".

—"¿Con qué palabras se hicieron los brindis?"

Salinger: "No estoy en libertad de revelar como fueron los brindis".

—"¿Hubo alguna discusión sobre Sudamérica, Cuba, Trujillo, etcétera?"

Salinger: "No hubo hoy nada, que se me haya informado a mí".

Actividad de Kennedy y Khruschev

VIENA, 4 (UPI). — El presidente Kennedy asistió esta mañana a misa, previamente a la última etapa de la conferencia cumbre que sostiene en esta capital con el primer ministro soviético Nikita Khruschev. El primer magistrado norteamericano y su esposa llegaron en su "limousine" de techo en burbuja a las 9, hora local, a la Catedral de San Esteban, donde se habían congregado numerosos vieneses deseosos de verlos. En el mismo momento, Nikita Khruschev depositaba una ofrenda floral en el monumento a los soldados rusos, muertos en la última guerra mundial, erigido en Alst, en la parte céntrica de Viena.

Los vieneses se habían congregado desde la madrugada de hoy en la gran catedral gótica de San Esteban para esperar a la pareja presidencial norteamericana y asistir a la misma misa que Kennedy y su esposa. Casi todo el gobierno austriaco asistió a esa misa, con inclusión del canciller Alfons Gorbach y su gabinete. El presidente de Austria, Adolf Schaerf, acudió en cambio al monumento a los soldados austriacos caídos en la guerra, el cual se encuentra frente al palacio Holfburg y donde el primer ministro Khruschev depositó una ofrenda floral. Esta mañana, Khruschev depositó dos ofrendas, una en el monumento a los soldados rusos y otra en el monumento a los austríacos.

Los Kennedy fueron saludados en la puerta de la catedral por el cardenal Franz Koenig, arzobispo de Viena. Ambos estaban muy serios al avanzar entre la multitud de fieles para ocupar los asientos que les habían sido reservados ante el altar principal. Miles de austríacos que no pudieron entrar en la Catedral permanecieron congregados en el exterior de ésta para presenciar la llegada de Kennedy. Al mismo tiempo, algunos pocos curiosos observaban en silencio a Khruschev mientras depositaba sus ofrendas florales. También Kennedy depositó posteriormente una ofrenda floral en el monumento a los soldados austríacos.

VIENA, 4 (UPI). — Con una expresión seria en sus fisonomías, el presidente Kennedy y el primer ministro soviético Nikita Khruschev, pusieron hoy término a su conferencia cumbre, después de sostener ayer y hoy entrevistas de más de doce horas de duración durante las cuales pasaron revistas a los problemas mundiales.

Ambos estadistas pusieron término a su reunión a las 16.35 hora local, después de discutir hoy durante seis horas y 25 minutos, en torno a las cuestiones de Berlín, de Alemania, del desarme y de los ensayos nucleares.

Tanto el [illegible] el jefe soviético estaban serios al salir esta tarde de la embajada soviética en Viena.

Posaron brevemente para los fotógrafos antes de que Kennedy entrara [illegible] sine de techo en burbuja, en la cual se dirigió en busca de su esposa, para llevarla al aeropuerto, desde donde partieron hacia Londres. En la capital británica, Kennedy informará al jefe del gobierno del Reino Unido, Harold Mac Millan, sobre [illegible] nes con Khruschev.

La agenda de deliberaciones anunciada con anterioridad a la conferencia [illegible] las cuestiones [illegible] y el desarme, así como el problema de la conferencia de Ginebra en torno a la prohibición de los ensayos nucleares. Empero, no se supo si ambos estadistas habían tocado otros puntos, pues las conversaciones se prolongaron durante más de [illegible] más de lo previsto.

Los dos dirigentes mundiales pasaron junto en total aproximadamente 15 horas y 26 minutos durante los dos días de este encuentro. De todo ese tiempo, solamente las tres horas [illegible] cena ofrecida anoche en el palacio de [illegible] vieron un carácter social.

Hoy, a diferencia del aspecto alegre que tenían ayer durante su primera entrevista ambos estadistas estaban serios al decirse adiós. Se dieron la mano en forma sobria; [illegible] Khruschev más [illegible] la impresión [illegible] a relajar [illegible].

[illegible]

VIENA, 4 (UPI). El primer ministro [illegible] ta Khruschev extendió hoy indirectamente al [illegible] Kennedy una invitación para que visite a Moscú. Tal invitación fue formulada durante una entrevista que el jefe del Kremlin otorgó a Lisa Howard, corresponsal de la cadena [illegible] na ABC.

La corresponsal logró franquear esta mañana los cordones de seguridad durante una ceremonia en la cual Khruschev depositaba una ofrenda floral. "¿Cuándo puedo ir a Moscú para entrevistarlo?", le preguntó. Khruschev contestó: "Puede venir cuandoquiera. Podrá entrevistar a mi mujer y mis nietos. Y traiga a su presidente con usted".

La corresponsal le [illegible] otras dos preguntas: "¿Qué le parece el presidente Kennedy?" La respuesta fue la siguiente: "Algunos prefieren los hombres altos, y otros los bajos. Es cuestión de gustos. Es asunto del pueblo norteamericano.

La otra [illegible] tá de acuerdo acerca de que las declaraciones de ayer fueron amistosas y corteses?" Khruschev respondió: "También a nosotros nos parecieron bien ayer. Nosotros también estamos satisfechos".

Teléfono especial para Kennedy

VIENA, 4 (UPI). — Los rusos instalaron dentro de su embajada en esta capital una línea telefónica directa a Washington, para su uso por el presidente Kennedy durante [illegible] de sus conversaciones con el primer ministro soviético Khruschev. Un vocero de la embajada reveló que ese teléfono especial fue instalado por pedido de los norteamericanos en un cuarto especial para el presidente Kennedy.

[illegible]

MOSCU, 4 (UPI). — El diario "Pravda", órgano oficial del Partido Comunista soviético, dijo hoy que si bien el presidente Kennedy es un millonario "que representa a los intereses de su clase" y el primer ministro Khruschev es un "revolucionario comunista templado en la batalla", los intereses de conservar la paz "le imponen encontrar un camino de acuerdo".

Los corresponsales especiales del "Pravda" en Viena, Litoshko y Podklyuchnikov dijeron igualmente que "los problemas que agitan el mundo en la actualidad son demasiado grandes complicados e importantes como para ser resueltos de una sentada". Después de subrayar la índole "[illegible]" de las conversaciones, los corresponsales del "Pravda" señalan que este mismo hecho contribuirá a facilitar el establecimiento de "contactos personales", así como los cambios de opiniones y las tentativas "de encontrar un lenguaje común".

Prosiguieron en Laos los ataques de los rebeldes

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 4 (UPI). — El gobierno real de Laos informó a las Naciones Unidas que las fuerzas rebeldes de Pathet Lao, con la ayuda de China comunista y del Vietnam septentrional no han cesado de atacar las posesiones del gobierno a pesar de la tregua declarada oficialmente.

La delegación laosiana dijo que llamó la atención de los diferentes Estados miembros de la organización mundial al hecho de que la violación de la tregua "agravará la situación y trastornará tanto las negociaciones de Ban Namome como la conferencia de Ginebra".

Declaración de Souvanna Phouma

XIENG KHOUANG (Laos), 4 (UPI). — El príncipe neutral Souvanna Phouma partió ayer para Ginebra, en un avión con piloto ruso y en compañía de un medio hermano, el "príncipe rojo" del Pathet Lao, Souphanouong.

"Estamos contra el comunismo —dijo Souvanna a la United Press International—. No queremos comunismo aquí en nuestro país". Souphanouong escuchaba impasible.

"Queremos paz en Laos, y que nuestro pueblo no esté perturbado por la amenaza de guerra", expresó Souvanna en el aeropuerto, antes de embarcarse para Hanoi, capital de Vietnam del Norte. El avión soviético llegó a la llanura de Jars para llevar a Hanoi a los dos príncipes. Estos fueron despedidos por el encargado de negocios de la Unión Soviética.

Souvanna dijo que espera estar en la sede de la conferencia de Ginebra dentro de aproximadamente una semana, con el objeto de "sondear las cosas" para la formación de un gobierno neutral de coalición en Laos.

"Cuando tengamos neutralidad, arrojaremos todas nuestras armas al río Mekong —manifestó—, agregando: "No estamos a disposición de los comunistas".

En Zanzíbar se intensificaron los disturbios

ZANZIBAR, 4 (UPI). — Anoche había subido a 32 el número de muertos durante tres días de disturbios con motivo de los comicios, y los observadores temían que la situación degenerase en una verdadera guerra racial.

Por lo menos seis árabes perdieron la vida anoche cuando unos 20 africanos atacaron una casa árabe.

Más de 300 personas han resultado heridas desde que los motines estallaron durante las elecciones generales de esta isla de la costa oriental africana el jueves. Las autoridades dicen que la situación se está "deteriorando" y pronostican más violencias.

"El pueblo de Zanzíbar", señaló el secretario civil P. Robertson, "ha estado durante años sobre un volcán. Los resentimientos raciales y políticos se han desencadenado con las elecciones".

Se informó que los disturbios se extendían al resto de la isla, pese al toque de queda y otras restricciones impuestos por el gobierno.

Fuerzas de policía y del ejército que llegaron en avión de Kenya patrullaron hoy las calles de Zanzíbar, las que por lo demás estaban casi desiertas.

Según se informó, el número de personas detenidas sube a unas trescientas.

Los hospitales estaban llenos de heridos muchos de éstos mujeres y niños.

Cuatro niños, por lo menos, figuran entre las víctimas del ataque que tuvo lugar en las inmediaciones de Souni.

Sr. Raffaele de Caro

Falleció en Turín

TURIN, 4 (UPI). — Falleció esta madrugada como consecuencia de un ataque cardíaco el Sr. Faffaele de Caro, presidente del consejo nacional del Partido Liberal de Italia. El extinto, que contaba 78 años, había sido parlamentario antes del advenimiento del régimen fascista de Mussolini y subsecretario de Estado y ministro de Obras Públicas en el primer gobierno democrático que tuvo Italia después que Mussolini fuera derrocado, en 1943.

La ayuda de los Soviets a Cuba destacó Guevara

MIAMI, 4 (UPI). — En una transmisión realizada anoche por la televisión cubana, el Dr. Ernesto Guevara ministro de Industrias, declaró que el apoyo de Rusia a Cuba y su "beligerante solidaridad atómica indican claramente que Cuba tiene el derecho de vivir en paz con el mundo".

Agregó que "hay gobiernos dispuestos a emplear su poderío atómico en favor de la paz cubana".

Esta declaración de Guevara representa un cambio en su actitud ya que anteriormente había calificado la oferta de apoyo de la cohetería soviética —hecha por el primer ministro ruso, Nikita Khruschev— de "simbólica y figurativa".

El ministro de Industrias habló en "solidaridad con el pueblo español y contra el régimen del generalísimo Francisco Franco en España.

Se hallaban presentes los embajadores de la Unión Soviética y de Bulgaria; representantes del Partido Comunista español en el exilio; el general republicano español Armando Bayo, y el huésped de honor general Enrique Lister, jefe del Partido Comunista español en el momento en que estalló la revolución encabezada por Franco en España.

Guevara dijo más adelante: "El primero de mayo proclamamos la revolución socialista de América. Hemos recorrido un largo camino en poco tiempo porque el pueblo estaba en condiciones de hacerlo... merced a esa lucha que mostró el ejemplo... el experimento de España mostró el camino para el triunfo del socialismo en Cuba.

Incendióse un depósito de gas en Perry (E. U.)

A pobladores de la zona evacuaron

PERRY (Michigan), 4 (UPI). — Una conflagración de proporciones mayores estalló en esta población al incendiarse anoche una fábrica embotelladora de gas en cilindros, sin que el fuego pudiera ser controlado.

Las autoridades evacuaron a los residentes en un radio de un kilómetro a la redonda.

El incendio se considera incontrolable y habrá de durar hasta que haga explosión el último cilindro de gas, lo que se considera podría requerir varios días.

Hasta el momento no hay noticias de víctimas, pues el incendio comenzó después de las horas de trabajo.

El tránsito de vehículos inclusive el de trenes, ha sido desviado para impedir siniestros adicionales.

Sigue en E.U. la reacción favorable de los negocios

NUEVA YORK, 4 (UPI). — Los establecimientos industriales de todo el país se dedicaron la semana precedente a alargar los turnos de trabajo como consecuencia de la continuación de la reacción favorable de los negocios, pero las fábricas pusieron pocos anuncios en busca de personal adicional.

Como se preveía, el panorama económico optimista está causando poco o ningún efecto en el desempleo. En un infatigable esfuerzo por mantener los costos bajos, la mayoría de las fábricas aceleran sus planes de producción mediante el aprovechamiento más completo de su presente fuerza obrera en lugar de aumentarla y elevar los costos por concepto de salarios.

Los nuevos pedidos de productos industriales aumentaron en abril un tres por ciento en relación con marzo, con grandes progresos en las importantes ramas siderúrgicas, automovilística y de maquinarias eléctricas, según informó el Departamento de Comercio. Las nuevas órdenes ascendieron a un total de 30.700 millones de dólares, su valor más alto en 16 meses.

Las ventas industriales aumentaron el dos por ciento en abril, a un total de 29.460 millones de dólares, lo que representó el tercer aumento mensual consecutivo. Sin embargo, todavía fueron un tres por ciento menores que las de abril de 1960.

La disminución de las existencias en bodega (no vendidas) que se registró en los últimos siete meses, terminó en abril, porque la acumulación de nuevos productos de consumo ordinario contrarrestó la reducción en las existencias no vendidas de productos de la industria pesada.

Por sexto mes consecutivo, en mayo se mantuvo el elevado índice de casi siete por ciento en la desocupación, a pesar del aumento de las oportunidades de empleo propio de la temporada de primavera y verano.

Aunque el número de norteamericanos desocupados disminuyó entre mediados de abril y mediados de mayo gracias a las mayores oportunidades de empleo que ofrecen en esta temporada la agricultura y la industria de la construcción, el índice de desocupación aumentó de 6.8 a 6.9 por ciento en razón del número de brazos adicionales que se ofrecen para trabajos temporarios en estos meses del año.

El subsecretario adjunto del Trabajo, Seymour Wolfbein, declaró que, a pesar del restablecimiento de la economía, todavía no se ha producido la mejoría que se desea en lo que respecta a la desocupación.

La producción siderúrgica aumentó por undécima semana consecutiva. La producción aumentó en un dos por ciento, llegando las plantas a producir aproximadamente al 71 por ciento de su capacidad, el más alto porcentaje desde el 9 de mayo de 1960.

La radical reacción de la industria continuó provocando conjeturas de que puede haber un aumento de los precios del acero para fines de este año a pesar de las advertencias del secretario de Comercio, Luther Hodges, de que tal acción caería mal tanto al público como a los hombres de negocios. Los industriales se mantuvieron reservados ante esta advertencia.

Las cotizaciones de la Bolsa de Valores de Nueva York terminaron la semana entre irregulares y en ligera baja, al tender los inversionistas a abstenerse de operar en el mercado en espera del resultado de la conferencia del presidente Kennedy con Khruschev.

George C. Haslan

El representante de Hungría protestó ante la Cancillería

Presentación del gobierno de la Unión Soviética

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — Concurrió al palacio San Martín el ministro de Hungría, Sr. Andrés Salka. Fue recibido por el subsecretario de Culto e interino de Relaciones Exteriores, Dr. Angel Miguel Centeno. La entrevista fue solicitada por el Sr. Salka a raíz del atentado de que fue objeto el edificio de la legación húngara.

Al término de la entrevista, y al abandonar el despacho del subsecretario, el señor Salka dijo que él no tenía nada que decir al respecto, ya que quién debía informar en estos casos son las autoridades argentinas. Por su parte, el Dr. Centeno, quien recibió luego a los periodistas, señaló que el ministro húngaro había presentado una protesta formal por el ataque de que ha sido objeto el local de la misión diplomática y, además, solicitar la debida protección policial, como asimismo la individualización de los responsables del atentado.

El Dr. Centeno comunicó que su respuesta expresó que "el gobierno argentino lamenta profundamente el incidente y especialmente porque se ha producido un hecho grave a causa del mismo". Agregó que "se le habían dado amplias garantías para su protección y para que se adopten las más enérgicas medidas de seguridad". En lo que respecta a los autores del atentado, señaló que se procurará su individualización y detención.

Presentación soviética

MOSCU, 4 (UPI). — La Unión Soviética protestó a la Argentina por el "ataque de gangsters" ejecutado el miércoles por la noche contra el Departamento de Prensa de la embajada rusa en Buenos Aires.

La agencia "Tass" dijo que en la nota oficial se afirma que los "gangsters no encontraron obstáculo por parte de las autoridades oficiales".

La comunicación fue entregada por el viceministro de Relaciones Exteriores, Vasily Kuznetsov, al Encargado de Negocios Internos de Argentina en Moscú.

Expresa que los atacantes lanzaron botellas con líquidos inflamables contra el edificio, rompieron ventanas, provocaron un incendio en la calle, frente al departamento aludido, y distribuyeron volantes pidiendo la ruptura de relaciones.

Sobre una reunión dio un informe el Sr. J. Borthagaray

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — Admitió el secretario del Movimiento Popular Argentino, Sr. Juan A. Borthagaray, la realización de una reunión con dirigentes socialistas argentinos el 17 de abril pasado. A esta conferencia asistieron, informó, los doctores Alejandro Gómez, del Castillo y los ingenieros Clara y Casella. Agregó que "se trató de instrumentar los medios de solidaridad con la revolución cubana".

Dirigentes socialistas de la secretaría Visconti se refirieron días atrás a esa reunión, señalándola "como una prueba de que se estaba tramitando una alianza con comunistas, disidentes de la U.C.R.I., izquierdistas demócratas cristianos y otros". Afirma el Sr. Borthagaray que "el grupo golpista ha silenciado el objeto de la reunión, quedando en descubierto como simple y falaz declamador de su solidaridad con la revolución cubana".

Posteriormente manifestó que "La Vanguardia" los llama "invasores de la sede partidaria y políticos desplazados y afirma que los Dres. Gómez y del Castillo no son tal cosa y los ubica como ejemplo de una conducta frente al Fondo Monetario Internacional, en favor de la revolución cubana. Dijo, por último, que se han dado "y seguirán dando todos los pasos necesarios apra materializar el gran frente de los argentinos contra la oligarquía y el imperialismo".

Varios asuntos trató el C. de la Universidad

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — En la reunión efectuada por el Consejo Superior Universitario, bajo la presidencia del Dr. José María Monner Sans, fueron tratadas las denuncias sobre torturas a estudiantes detenidos.

El consejero estudiantil, Sr. Isaac Sinay, dijo que la comisión nombrada para informar sobre la situación de estudiantes que fueron privados de la libertad, a raíz de echos ocurridos en Cuba, se habían reunido y recibió denuncias. Expresó que esta comisión podrá expedirse para el sábado próximo.

Reanudarán su labor el 7 las cámaras del Congreso

En las agendas de ambos cuerpos figuran varias iniciativas

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — Sesionarán la Cámara de Diputados y el Senado de la Nación, esta semana. Este último, luego de permanecer inactivo desde que diera término a la interpelación al ministro del Interior.

Para el miércoles Diputados ha incluido como principales temas, la creación de la embajada argentina ante la Comunidad Económica Europea, con sede en Bruselas; el proyecto con sanción del Senado, referente a fondos comunes de inversión y régimen para las sociedades destinadas a las pequeñas inversiones de ahorristas; modificación del artículo 51 de la ley 816 de Correos de la Nación, aumentando el porcentaje autorizado para revender valores postales y la autorización de fondos para la realización del Congreso Internacional Ibero-Latinoamericano. Para el jueves 8, los proyectos sobre modificación a la ley de profilaxis de la lepra; exclusión de disposiciones de la ley 14.773 de yacimientos minerales de hidrocarburos sólidos; subsidios a comedores escolares; aprobación del tratado de amistad y relaciones culturales con la Rep. de Filipinas; modificación de la ley 14.771 de yacimientos mineros de Agua de Dionisio; autorización para adherir al gobierno nacional al convenio sobre Consejo Federal de Inversiones, suscripto en la reunión de ministros de Hacienda en Santa Fe, el 29 de agosto de 1959; creación de nuevos juzgados nacionales de primera instancia en la Cap. Federal y proyecto de extensión del cable de alta tensión de embalse del Río Tercero a Río Cuarto, Córdoba.

Por otra parte, la comisión de Presupuesto y Hacienda y de Finanzas, se reunirá el miércoles a las 10, con los integrantes del Consejo Federal de Inversiones, a fin de tratar el proyecto de ratificación de la adhesión del gobierno nacional al mismo. Y el jueves a las 9.30, la comisión de Legislación Penal realizará la primera de las reuniones a fin de debatir el proyecto de reformas al Código Penal, con la presencia del autor del anteproyecto, Dr. Sebastián Soler, y juristas especializados.

En el Senado, el bloque de la UCRI, se reunirá el miércoles a las 10, a fin de tratar el plan de labor para las dos sesiones de tablas a efectuarse en la semana.

Según se ha podido saber, el cuerpo tratará el proyecto de ratificación del tratado de límites con la República Oriental del Uruguay y fijará fecha para la realización de la interpelación al ministro de Economía, sobre la industrialización y comercialización de leche, de acuerdo con la iniciativa del senador por Santa Fe, Dr. Rodolfo Weidmann.

También se prevé que el Senado dará su aprobación a pedidos de acuerdo para designación de diplomáticos y funcionarios, entre ellos la del ex ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Dr. Diógenes Taboada, como embajador extraordinario y plenipotenciario de la República en Perú.

Ha realizado una gestión, personal de los ferrocarriles

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — La Asociación del Personal de Dirección de Ferrocarriles dirigió una nota al ministro de Obras y Servicios Públicos, Ing. Arturo Acevedo, respecto al plan ferroviario, expresando que todos los sectores de la opinión pública deben tener oportunidad de manifestar sus puntos de vista sobre el problema".

Dice además la nota que, contrariamente a lo afirmado por las autoridades, falta personal, y que es prueba de ello el hecho de adeudarse más de 700 mil jornadas de licencia en los departamentos de tráfico.

Respecto a la iniciativa de jubilar a quienes se encuentren en condiciones de hacerlo, expresa que es preciso aplicar "inexorablemente el principio de la justicia distributiva", y eliminar las discriminaciones entre los que son o no son considerados "imprescindibles", pues "nadie es más imprescindible que otro en la función ferroviaria después de 30 años de servicio".

Condecorarán a un diplomático de nuestro país

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — En una ceremonia que se realizará mañana, el embajador de Chile en la Argentina, Dr. Sergio Gutiérrez Olivos, impondrá la condecoración en la Orden al Mérito de Chile, en el grado de oficial, al secretario Esteban Osorio, jefe de la División Actos Protocolares de la Dirección Nacional de Ceremonial de la Cancillería.

El señor Osorio desempeñó diversos cargos consulares y diplomáticos en Chile.

Con diversos actos fue recordado hoy el Gral. E. Mosconi

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — Con diversos actos fue recordado hoy el 21o. aniversario del fallecimiento del general Enrique Mosconi, ex presidente de Y.P.F.

La ceremonia central tuvo lugar en la sede de la empresa, sita en la Diagonal Norte 777, y la misma consistió en la imposición del nombre del general Mosconi al mismo edificio.

El acto se cumplió a las 11.30, y en la oportunidad pronunció palabras recordatorias de la acción del general Mosconi en beneficio del petróleo argentino, el actual presidente de Y. P. F., Dr. Juan José Bruno. Estuvieron presentes en el acto altos funcionarios nacionales, de la empresa e invitados especiales.

Con anterioridad todos los nombrados se hicieron presentes en la Recoleta para depositar una ofrenda floral ante la tumba que guarda los restos del general Mosconi.

Durante el acto habló el vicepresidente 1o. de Y. P. F., Ing. Rafael Pasquini López.

Se encuentra en la metrópoli el M. de Economía

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — Regresó la víspera a la metrópoli el ministro de Economía, Dr. Roberto T. Alemann, acompañado del presidente del Banco Central, Dr. Eustaquio Méndez Delfino.

Ambos asistieron la víspera a las ceremonias con que se dejó inaugu-radas en Mendoza la Bolsa de Valores de la capital cuyana.

PRODUCTORES NIPONES SON ESPERADOS HOY

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — En las últimas horas de esta tarde arribará una misión comercial de productores de forrajes del Japón, con el propósito de realizar importantes compras de maíz. La misión celebrará conversaciones con organismos oficiales y privados, permaneciendo en la Argentina hasta el nueve del corriente, fecha en que proseguirá su gira por otros países americanos.

Preside la misión el Sr. Deizo Watanaba, director general de la Nippon Nosan Kogyo Co. Lda., y la integran los señores Juntaro Kawada, Konji Hirano y Gonpachi Arai, como así también delegados de distintas firmas comerciales japonesas.

Llegará una delegación sueca

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — Para las primeras horas de esta noche está anunciado el arribo al país de los integrantes de una delegación oficial del reino de Suecia. Los viajeros, que vienen presididos por el ministro de Justicia de ese país, Sr. Hermann Kling, serán recibidos —durante su permanencia en esta capital— por el presidente de la Nación, Dr. Frondizi y luego por el canciller, Dr. Adolfo Mugica.

Además, los ilustres visitantes asistirán a varios actos, entre ellos a la inauguración en esa capital, de la Casa de Suecia, sita en Tacuarí 147, acto que se llevará a cabo el seis del corriente, a las 11.30, coincidiendo con la celebración del día de la bandera sueca. Los nombrados, una vez que cumplan el cometido que los trae a esta capital, seguirán viaje a Chile y Brasil.

La fijación de un aforo se considera

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — La Dirección Nacional de Industria, a pedido de la Cámara Gremial de la Industria Química, a fin de solucionar el problema derivado de la competencia de importaciones a precios muy diferentes para gases refrigerantes, tipo freón, ha resuelto estudiar la fijación de un aforo que sea el reflejo del precio internacional.

En razón de ello, la Secretaría de Industria y Minería recibirá hasta el 16 de junio del corriente año informaciones y presentaciones de productores e importadores, para contar con suficientes elementos de juicio que permitan calcular un aforo que sea el más cercano posible a los precios internacionales, llevados a su expresión CIF, Buenos Aires.

Próximamente haría un viaje a Europa el Tte. Gral. Aramburu

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — Ayer se difundió en esta capital una versión según la cual el ex presidente de la Nación, teniente general Pedro Eugenio Aramburu, viajará próximamente a Europa por una corta temporada. La versión no pudo ser confirmada.

El problema de las tarifas eléctricas tratan en Paraná

Hubo reunión en la Intendencia y se citó al Concejo Deliberante

PARANA, 4. — En el despacho del intendente municipal se realizó la reunión convocada para considerar el problema provocado por el aumento impuesto a las tarifas eléctricas por la Divisional de Agua y Energía Eléctrica. Asistieron concejales, y representantes de Agua y Energía del Movimiento Popular de Resistencia contra el aumento de las tarifas eléctricas, de la Liga de Amas de Casa, y del Centro Comercial.

Se debatió ampliamente el asunto, informando el intendente Sr. Villamonte, que había dispuesto convocar al Concejo Deliberante a sesión extraordinaria para considerar dicho problema. Al mismo tiempo invitó a las entidades citadas a enviar sus representantes al seno de la comisión especial del Concejo Deliberante que entiende en este problema para que aporte los datos necesarios para su dilucidación.

Gestión de empleados municipales

PARANA, 4. — El Sindicato Unión Obreros y Empleados Municipales en asamblea general de afiliados resolvió por unanimidad que una comisión designada en la oportunidad, entreviste a los miembros de ambos bloques del Concejo Deliberante, a efectos de solicitar se considere en forma urgente el pedido de sobresueldo de $ 800 a todo el personal de la comuna.

Pedido al administrador del F. C. Urquiza

PARANA, 4. — Sendas comunicaciones al administrador del ferrocarril Urquiza, Ing. Angel Butti, y al jefe de Tráfico del mismo, ha enviado el ministro de Gobierno Dr. Ricardo M. Irigoyen, gestionando sean subsanados inconvenientes que se presentan en líneas atendidas por ese servicio.

Hace saber al Ing. Butti, que, en conocimiento de la dificultades que sufre la sucursal Nogoyá de Molinos Río de la Plata, por falta de vagones de transporte para productos de su elaboración, originando la paralización de actividades y despido de gran cantidad de obreros, me dirijo a Ud. —dice el ministro solicitándole considere la posibilidad de destinar unidades a ese fin, por ser la única solución del grave problema planteado cuyas consecuencias recaen mayormente sobre modestas familias de trabajadores.

Delegados a una reunión viajan a Ginebra

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — Por vía aérea viajará mañana hacia Ginebra la segunda parte de la delegación argentina que participará en las deliberaciones de la 45a. Conferencia Internacional del Trabajo que iniciará sus tareas el siete del corriente en la citada ciudad.

Como se anunciara oportunamente, los representantes del gobierno están encabezados por el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Dr. Acuña Anzorena; los empresarios por el Dr. Francisco Muro de Nadal y por los obreros, los dirigentes Augusto Timoteo Vandor y Riego Ribas. Además, integran la delegación, en representación de los mencionados tres sectores, numerosos funcionarios nacionales y consejeros técnicos de los empresarios. En la víspera viajó la primera parte de la nutrida delegación argentina.

Inhumaron los restos del Cnel. Juan Poggi

BUENOS AIRES, 4 (UPI). Con los honores de reglamento fueron sepultados ayer a las 10 en el cementerio de Morón, los restos del coronel Juan Carlos Poggi, fallecido la víspera.

El extinto jefe militar contaba 54 años de edad y se hallaba acogido al retiro efectivo. Era hermano del actual comandante en jefe del Ejército, teniente general Raúl Alejandro Poggi.

RAFAELA

La comuna ha dispuesto privatizar la prestación de servicios atmosféricos

RAFAELA, 4. — La Municipalidad ha llamado a licitación para conceder la prestación del servicio atmosférico. Se trata de pasar a manos privadas esa actividad que la comuna sólo puede atender precariamente. El adjudicatario deberá adquirir el camión Bedford, con sus elementos esenciales de succión, y ajustarse además a las condiciones establecidas en procura de la eficacia en la atención del servicio.

Otras informaciones. — El Ing. Carlos Colcerniani, técnico contratado por la Municipalidad para los trabajos de nivelación de las calles a pavimentarse, está realizando los correspondientes estudios en la zona comprendida por la avenida A. del Valle y calle Liniers.

—La Comisión Municipal de Cultura ha colaborado activamente en la preparación del espectáculo ofrecido el miércoles ppdo., en la sala del cine Avenida, por el Conjunto-Teatro "Los 21". La comisión local facilitó los medios necesarios para que la Dirección de Cultura de la provincia pudiera cumplir con ese acto, incluído en el plan del corriente año.

—Los equipos municipales están construyendo pasillos de piedra en los distintos barrios de la ciudad. Se han habilitado los correspondientes a la intersección de calle Brasil con Pueyrredón, Alvear y Lavalle. También se trabaja activamente en el barrio Villa Dominga, preparando los terraplenes de todas las calles, empezando por Domingo Silva. Una vez concluída esta labor se construirán allí también los pasillos de piedra necesarios.

—En el corralón de maestranza, se están clasificando los lotes de materiales en desuso que serán rematados próximamente. Se trata de agrupar los elementos para luego fijar la fecha de remate y exhibirlos al público.

Iluminación. — La Asociación "Amigos de la calle Mitre" ha resuelto instalar focos de alumbrado a gas de mercurio a lo largo de la citada arteria, para lo cual firmó contrato con una firma rosarina, que realizará el trabajo de instalación correspondiente en el plazo de 45 días.

Políticas. — Se ha realizado una reunión de afiliados a la UCRI en la que se convino en sostener la candidatura del Sr. Carballo para la gobernación de Santa Fe.

En la reunión de referencia se analizó el momento político actual y se propuso como línea de conducta en la emergencia, sostener aquel nombre para integrar en primer término la fórmula gubernativa que sostendrá el partido en las próximas elecciones.

Mientras tanto, en el sector que comprende a las autoridades departamentales de la UCRI se habría conversado en favor del Dr. Gómez Machado para candidato a gobernador, a pesar de que se sostendría en las altas esferas que el Dr. Frondizi necesita a este legislador en la cámara de diputados de la Nación.



LA GUARDIA

Gestión relacionada con los impuestos al comercio e industria

LA GUARDIA, 4. — La comisión directiva de la Sociedad Vecinal Pro Fomento y Cultura La Guardia-Colastiné, ha realizado gestiones ante el secretario de Hacienda de la Municipalidad, solicitando que se exima del 50 por ciento de los impuestos municipales durante el año corriente a los comercios e industrias de los distritos de la costa pertenecientes al departamento La Capital; dichos comerciantes e industriales han sufrido considerables perjuicios a raíz de las inundaciones provocadas por el desborde del río Paraná, y han debido suspender sus actividades, con el agravante de que las aguas han perjudicado los edificios, maquinarias, mercaderías, etc.

El secretario de Hacienda, Sr. Alonso Sánchez, a quien se entregaron todos los antecedentes, prometió el estudio de la gestión y adelantó una resolución favorable de la misma, ya que la economía municipal no se resentirá mayormente, y una medida así será una contribución de la comuna a subsanar en parte, el perjuicio ocasionado por las aguas.

Al mismo tiempo y con el objeto de resolver el problema de las viviendas destruídas por las aguas, se ha encargado a la citada sociedad vecinal y al delegado municipal en el distrito, que realice un estudio para la instalación de un horno de ladrillos y ubicación de terrenos municipales en lugares altos con el fin de donar los elementos necesarios para que las familias afectadas puedan construirse sus propias viviendas.

VILLA OCAMPO

Harán gestiones para instalar una escuela técnico-profesional

VILLA OCAMPO, 4. — Ha tomado cuerpo, con las mejores perspectivas, la iniciativa presentada oportunamente a las autoridades escolares de la provincia por el director interino de la Escuela Nocturna No. 37, señor Raúl D. Zacarías, pidiendo la creación de una escuela técnico profesional nocturna mixta en la localidad.

El deseo de ofrecer a quienes egresen del sexto grado y se encuentran imposibilitados de inscribirse en institutos diurnos por razones de trabajo, una posibilidad de completar su preparación, ha encontrado eco en numerosas personas, y se ha procedido a la constitución de una comisión que apoyará la iniciativa; está integrada en la forma siguiente: presidente, Enrique R. Machado; secretario, Francisco R. Maidana; vocales: Ramón Dante Quevedo, Humberto Scarpin, Claudio Obregón, José N. Vallejos.

La flamante comisión ha dirigido una nota al Consejo General de Educación, haciendo conocer lo actuado, y anuncia que presentará un memorial relacionado con la iniciativa.

Comisión asesora agraria. — En la Unión Agrícola de Villa Ocampo, se realizó una reunión de la comisión asesora regional juvenil de la zona norte de Santa Fe con asistencia del representante del Consejo Central de Juventudes Agrarias Sr. Adolfo Peresón; del miembro del Consejo Asesor Regional Intercooperativo de la zona señor Eduardo Schlater y delegados de las Juventudes Agrarias de Malabrigo, Avellaneda y Villa Ocampo, tratándose asuntos relacionados con el agro en nuestra zona, dándose a conocer un temario enviado por el Consejo Central de Juventudes Agrarias Cooperativas de A.C.A., proponiéndose mancomunar esfuerzos para concretar en un futuro no lejano, deseos y aspiraciones muy importantes en todos los aspectos, tanto moral como material, en lo cual está empeñada la Central en beneficio del bienestar y seguridad de los jóvenes agrarios argentinos.

Biblioteca popular. — Atento al llamado formulado por la comisión reorganizadora, se realizó una asamblea de carácter popular en el salón parroquial, que dio por resultado la elección de la comisión directiva definitiva de la Biblioteca "Bernardino Rivadavia" que reinicia así su funcionamiento. La comisión está integrada en la forma siguiente: presidente, Aldo Raúl Rosso; vice, señorita María Pach; secretario, Manuel Carlos Mussin; pro, Pedro Santiago Tomadín; tesorero, José Fraile; pro, José Rivera; vocales: Elvio Franzoy, Carlos A. Yermanos, Ruben Fernández.

Inmediatamente la comisión dispuso iniciar una conscripción de socios, renovando totalmente el núcleo de asociados que pertenecieron a la entidad antes del receso de la institución que se prolongó durante varios años.

También adoptó diversas medidas para la total reorganización de la Biblioteca tendiendo a que pueda cumplir los verdaderos fines de elevación cultural que motivaron su fundación.

NELSON

El levantamiento de alambrados en campos próximos a una obra

NELSON, 4. — Ha provocado creciente inquietud y preocupación entre los vecinos de la zona próxima a donde la empresa SAOPIM ha comenzado la ejecución del pavimento del camino a Tostado, la actitud de agentes de la mencionada empresa que han procedido a derribar alambrados para dar paso a sus vehículos. Esta circunstancia anormal, ha determinado que sea numerosa la cantidad de hacienda que invade campos vecinos y que hayan debido extremarse las medidas de vigilancia para evitarlo.

Otro detalle, que si bien previsto e inevitable, debe ser reparado, es el notorio deterioro a que se ven sometidas las calles por donde deben transitar los camiones que transportan los productos de las cremerías y lecherías de la zona, y que se encuentran en estado deplorable debido al paso de los pesados vehículos de la empresa.

Convendría entonces, que se ponga fin a estas anormalidades, ya que si bien la realización de una obra pública de tal magnitud debe necesariamente causar algunos inconvenientes, éstos no deben ir más de lo absolutamente necesario.





ESPERANZA

Singular importancia del remate de puros de la Sociedad Rural

ESPERANZA, 4. — Como se informó oportunamente, la 14ª Exposición Nacional de Ganadería que anuncia la Sociedad Rural de Las Colonias para el 11 del corriente, será de singular importancia, ya que al calificado conjunto de animales de las más acreditadas cabañas de la zona, se agrega la presentación de dos reproductores "frisios" puros importados que envía a la muestra la Asociación de Criadores de Ganado Frisio de Deersum, que cumple con sus propósitos de fomentar la raza en nuestro país.

Los dos ejemplares se encuentran en esta ciudad. Se trata de los toros "Jurjen" FRS 54.443 nac. el 13/11/1959 y de "Brochster Albert Nico" FRS. 54.460 nac. el 24/9/1959.

Cabe señalar que el total de reproductores importados que se presentarán suman 5, de los cuales las dos mencionados saldrán a la venta.

En cuanto a la totalidad de los animales inscriptos por raza, son los siguientes: Holando Argentino: 66 toros de pidigree; 16 hembras de pedigree; 32 toros puros por cruza (controlados); 48 hembras p.p.c. (controladas); 15 toros Shorthorn de pedigree y puros por cruza y Shorthorn-lechero; 12 vaquillonas, Shorthorn-lechero y Red Poll y 5 toros Red Poll, de pedigree y p.p.c.

Escuela Normal. — Cumpliendo con disposiciones establecidas en el calendario escolar para el corriente año, en que se celebra el 150 aniversario del nacimiento de Domingo F. Sarmiento, en la Escuela Normal Mixta se anuncia para el miércoles 7 un acto en el que hará uso de la palabra la señora vicedirectora Sra. María Dora C. de Guala sobre el tema "Sarmiento educador".

Velada teatral. — Las autoridades del Club Ciclista Esperancino anuncian para mañana una velada teatral que se desarrollará a partir de las 21 en la sala del cine teatro Castellanos.

El acto, que forma parte de la celebración reciente del 25º aniversario de la institución, estará a cargo del conjunto Teatro de Arte, de Santa Fe que dirige el Sr. Carlos Thiel. Llevará a escena la obra titulada "El Organito", original de los hermanos Armando y Enrique Santos Discépolo.

Puesto de carne. — En el local que ocupará el futuro mercado municipal sobre calle G. Lehmann, entre Sarmiento y San Martín, se inauguró esta mañana con todo éxito el puesto de venta de carne vacuna, instalado por las autoridades municipales con el propósito de expender dicho artículo de consumo a precios más razonables. El puesto funcionará todos los días en el horario de 6 a 10.

Es de esperar que de acuerdo con el espíritu de la ordenanza 1141 que dispone el funcionamiento de puestos oficiales de carne, que se instalen otros similares.

Foto Club Esperanza. — Está en proyecto la creación del Foto Club Esperanza llamado a agrupar a los cultores de la fotografía en nuestro medio. Con ese motivo en una asamblea celebrada por un numeroso grupo de aficionados y cultores de esa actividad, ha quedado constituído el comité organizador de la nueva entidad, bajo la presidencia del Dr. Jorge E. Wernly, a quien secundarán en su labor los Sres. José J. Zuoueli, Emilio A. Ramseyer y Rolando Lamagni.

SANTO TOME

Para la construcción de cordones fijan el aporte de frentistas

SANTO TOME, 4. — De acuerdo con la ordenanza 137, que dispone la construcción del cordón cuneta de hormigón armado y el ensanche de la calzada, los propietarios frentistas tendrán a su cargo el 85 por ciento y el 15 por ciento restante lo será a cargo de los frentistas a las calles adyacentes a pasajes públicos o cortadas que desemboquen en las avenidas Luján y 7 de Marzo hasta una extensión de cien metros lineales. La determinación del costo real de la obra se efectuará por el sistema de metros lineales de frente y unidades tributarias a establecerse según la citada ordenanza comprende, entre otras cosas, las normas siguientes:

El importe de la contribución "para las obras" que por tal concepto corresponda abonar a cada propietario frentista, se determinará de la siguiente forma: a) un tercio de la misma en forma proporcional a los metros lineales de frente. b) los dos tercios restantes, se prorratearán proporcionalmente a las unidades tributarias resultantes para cada propiedad.

Determinación de las unidades tributarias. — a) Se asignará a cada una de las propiedades que tengan frente a la calle afectada a mejoras, un número de unidades tributarias igual al de metros cuadrados de terreno que posean siempre que su fondo no exceda de 20 metros. b) Si el fondo es mayor, se trazará una línea paralela a la calle, distante 20 metros de ésta hacia el fondo y hasta la línea trazada se procederá como en el caso anterior; luego se le agregará al número obtenido por esta primera zona, otro que exprese la mitad del área del terreno restante en mts.2. c) Si el terreno tuviera un fondo superior a los cuarenta metros, se trazará otra línea paralela a la del frente, distante cuarenta metros de ella, hacia el fondo y hasta esta línea, se procederá como anteriormente y al número así obtenido se le agregará la cuarta parte del número que exprese, en metros cuadrados, el área del terreno restante. d) Si el terreno restante tuviera más de cien metros de fondo, se limitará, con una línea paralela a la del frente de la calle afectada, trazada cien metros hacia el fondo, no computándose el excedente.

Monto asignado a cada unidad tributaria. — Afectada cada propiedad como lo indica el artículo precedente, con un número especial de unidades tributarias, se repetirá el monto total de la mejora (porcentual asignado a cada uno de los frentes como lo indica el art. 1º y 2º) en forma proporcional a estos números, obteniendo de esta manera, el valor asignado en pesos m/n a cada unidad tributaria. Dicho valor se multiplicará por las unidades obtenidas de cada propiedad y su importe será el que corresponda pagar al propietario frentista en concepto de "pago por unidades tributarias".

Lotes centrales. Se considera lote central al ubicado entre esquinas y contribuye con el total de metros lineales y unidades tributarias establecidas precedentemente.

Lotes esquineros. — Se contemplan en esta ordenanza los lotes esquineros afectados al pago como frentistas y como adyacentes. El tercio correspondiente a los metros lineales de frente se paga en ambos o sea en el frentista y en el adyacente; los dos tercios restantes, que corresponden al pago por unidad tributaria, pagarán el 50 o/o de las unidades tributarias como correspondientes al frente y el 50 o/o de las unidades tributarias restantes con el precio correspondiente al de adyacente.

Casos especiales. — Si un terreno tuviera frente a dos calles más o menos paralela, se considerará respecto de cada calle, limitado a la unidad de su fondo total. Si en cambio las dos partes correspondieran a dos calles que se cruzan, siendo el terreno central y quebrado, se considerará fraccionado en dos lotes.

PROGRESO

Cultores del folklore constituirán una peña el miércoles venidero

PROGRESO, 4. — Tras una reunión realizada recientemente, a la que asistieron gran número de personas entusiastas del folklore nacional quedó constituída una comisión provisional que tendrá a su cargo las tareas organizativas tendientes a la creación de una peña.

La reunión se llevó a cabo en el local de la Escuela "General José María Paz" y en su transcurso fueron elegidos los miembros de la aludida comisión. La misma es presidida por el señor Honorio Bernardi e integrada por las señoritas Wilma Isabel Reinchimer, Martha Huber y Zulima Abraham y los señores Horacio Cerutti, César A. Abraham y Genar. Mansilla, este último en carácter de asesor. Se dispuso, convocar a una asamblea general para el próximo miércoles, invitándose a participar de la misma a todos aquellos que sientan inquietudes por las manifestaciones de nuestro acervo vernáculo.

MALABRIGO

Sobre la ubicación del nuevo edificio para la Escuela 113

MALABRIGO, 4. — El anuncio que la construcción del nuevo edificio para la Escuela Nacional Nº 113, será llevada a cabo en un sector alejado de donde funciona actualmente, desde hace 45 años, ha actualizado el viejo problema que sobre su emplazamiento se ha suscitado desde hace ya tiempo. Alegan los vecinos del barrio "La Estación", que es donde ahora funciona el establecimiento educacional, que el traslado será contraproducente, por cuanto se privará al mismo de una escuela y se creará superposición con respecto a la Escuela Nº 511, ya que el solar donde se la piensa construir, está a menos de quinientos metros de ésta.

Esta circunstancia, dio lugar a que un inspector elevara un informe señalando este inconveniente, pese a que anteriormente, un inspector de la Nación dictaminó sobre el traslado al lugar donde ahora, conforme a la licitación, se la piensa construir.

En estos puntos de vista, totalmente opuestos, sería interesante que la autoridad escolar competente, previo a toda otra determinación, procediera a realizar un nuevo estudio sobre la cuestión y contemplar con equidad todos los puntos de vista, tanto los que se oponen al traslado, como los que están de acuerdo con él.

Sobre este problema que, como decimos data de muchos años, existe un antecedente aleccionador. En efecto, durante el gobierno peronista, ambos barrios se disputaron, como ahora, la construcción del nuevo edificio, lo que determinó que las autoridades cortaran de raíz la discusión resolviendo emplazar el nuevo local proyectado para Malabrigo, en la localidad de Berna.

SAN CRISTOBAL

No ha sido concretada aún la conexión de teléfonos de servicio domiciliario

SAN CRISTOBAL, 4. — El mejoramiento del servicio telefónico en nuestra ciudad, ha demandado tres etapas; la primera de ellas, realizada en el transcurso del año anterior, que finalizó en el mes de diciembre último, constituyendo la ampliación y renovación del plantel externo de la oficina local, por intermedio de una brigada móvil procedente de Buenos Aires.

La segunda parte, realizada entre los meses de marzo y finalizada en los primeros días del mes de abril último, fueron tareas de instalación y habilitación de un nuevo conmutador, con capacidad para 200 líneas, que reemplazo al anterior, que contaba con líneas para 124 aparatos, lo que ha dado un margen para instalar 76 nuevos.

Concluída estas dos partes del programa de las tareas de ampliación del servicio, han transcurrido ya dos meses sin que hasta la fecha se procediera a la conexión de los aparatos a los nuevos abonados, cuyo número de postulantes excede al de las líneas disponibles, aunque la ampliación permitirá solucionar, en parte, el problema de la prestación de ese importante servicio público.

Se espera ahora la correspondiente autorización para efectuar las conexiones, la que viene siendo demorada por causas que desconocemos, ya que el trabajo mayor se ha cumplido, para llevar el teléfono a los domicilios de quienes desde hace mucho tiempo lo han solicitado, descontándose que simultáneamente con ese trabajo será aumentado el número del personal que presta servicios en la oficina, teniendo en cuenta que el movimiento al frente del conmutador con 200 líneas, debe ser prestado por dos empleados para mejor atención.

EL LITORAL

Fundado por don SALVADOR CAPUTTO el 7 de agosto de 1918

Registro de la propiedad intelectual Nº 685.289

Director: Ricobó Caputto

EL DESTINO DEL MERCADO PROGRESO

No deja de sorprender la noticia de que los locatarios de los puestos del Mercado Progreso han sido emplazados para su desocupación dentro del término en que deberá operarse el traspaso del establecimiento al patrimonio municipal. La caducidad de la concesión y la sentencia judicial que ordena la cesión sin cargo a la comuna de todos los bienes e instalaciones, en cumplimiento de lo dispuesto por la ordenanza sancionada en 1922, que autorizó la construcción del referido mercado, no modifica la relación jurídica existente entre los arrendatarios y el titular o propietario del ámbito entregado en locación. El municipio recurrió a los tribunales porque el plazo de la concesión originariamente de 25 años y luego prorrogado por cinco más, se había extinguido, y para obtener la entrega de un inmueble con todos sus accesorios, afectado a un servicio público, que como tal debe mantener su continuidad y respetando a sus puesteros de cuya actividad depende, fundamentalmente, el funcionamiento del servicio. El hecho de que el fallo pueda interpretarse como que ordena la transferencia libre de ocupantes, no da asidero a la comuna para promover el desalojo de los arrendatarios, salvo que aquélla pretenda mediante ese recurso llegar al hecho consumado de la clausura definitiva del mercado para darle otro destino al inmueble y a sus instalaciones.

Si aquél es el propósito, como lo confirman inclusive recientes anuncios que hacen hincapié en la explotación deficitaria del establecimiento, hay que recordarle a las autoridades que su construcción se autorizó hace más de treinta años y ante una propuesta de un particular, porque llenaba una necesidad en un barrio densamente poblado. Por aquella época la Municipalidad había encarado un plan de habilitación de modernos y amplios mercados y sus recursos, provenientes del empréstito Blair que, dicho sea de paso, selló el destino de la vieja usina municipal afectando sus ingresos, sólo alcanzaron para ampliar y modernizar el Mercado Central y construir el Mercado Norte en calle Urquiza para posibilitar el traslado del que con la misma denominación funcionaba en calle San Martín entre las de Humberto y Crespo. Faltaba el del barrio Candioti que se levantó con el concurso de la iniciativa privada y con el nombre de Progreso, y el del Abasto que se construyó con un simple permiso de edificación. Así quedaron contempladas y satisfechas las necesidades de abastecimiento en distintos sectores de la ciudad; en tanto, los mercados oficiales evolucionaron con suerte diversa. [illegible] fueron y siguen siendo un espléndido negocio como el del Abasto y otros apenas si con sus ingresos por arrendamientos cubren los gastos de explotación, pero lo cierto es que en su conjunto integran un sistema eficaz para la concentración, distribución y venta al detalle de productos alimenticios de primerísima necesidad.

El sistema creado y que funciona desde hace más de treinta años con mercados modernos, amplios e higiénicos, no debe desintegrarse por la simple transferencia de uno de éstos a la comuna. El que ahora se pretende suprimir no ha sido tan deficitario como algunos suponen, pues la empresa que lo ha explotado durante más de un cuarto de siglo aún subsiste y no ha quebrado. Puede admitirse que no sea un negocio muy floreciente en relación con inversiones que en estos tiempos aseguran mejores réditos, pero si hay que coincidir en que en las nuevas manos y si no se cae en el vicio de la burocracia, su explotación puede ser equilibrada. Pero aun dando por ciertas las afirmaciones de los funcionarios municipales de que su explotación sería deficitaria, no se puede tolerar la clausura del Mercado Progreso. Las autoridades no pueden pretender que un servicio público de ese tipo arroje superávit, pues si no atienden estas prestaciones que son de la esencia misma del régimen municipal y no invierten una mínima parte de sus rentas generales en su sostenimiento, no se justificaría la existencia misma de la administración comunal y de los funcionarios que la dirigen. Un mercado, como una feria, se habilita para atender las necesidades del vecindario y estimulando la presencia de los puesteros con la liberación de gravámenes y alquileres reducidos para que los expendios se realicen al más bajo costo. No importa que los costos de atención, que no son muy elevados si se tiene en cuenta que por lo general quedan limitados a una dotación de personal encargado de la vigilancia y de la higiene, excedan los ingresos, si a la postre el establecimiento sirve a un denso sector de población. Por las necesidades de la ciudad y por los propios intereses de los puesteros que deben ser respetados por el poder público, el Mercado Progreso debe seguir funcionando. La ordenanza en virtud de la cual ahora se opera el traspaso ha previsto su municipalización para asegurar la continuidad del servicio y eso es lo que debe interesar y preocupar a las autoridades y no la peregrina idea de eliminarlo preparando el terreno mediante desalojos arbitrarios que lesionan importantes y respetables intereses.

Quedó inaugurado el Instituto de Difusión de Ideas Conservadoras

Conferencia del diputado Dr. Emilio Jofré

Con un acto que se realizó en un salón céntrico quedó inaugurado ayer por la tarde el Instituto de Difusión de las Ideas Conservadoras, con la presencia del diputado nacional por la provincia de Mendoza Dr. Emilio Jofré.

En una sala completa y con la presencia de un grupo de damas, el presidente del nuevo organismo escribano Sr. Guillermo Rey Leyes, hizo la presentación del disertante, destacando sus calidades en las múltiples esferas de su actuación, conceptos que fueron agradecidos por el Dr. Jofré, diciendo que recordaba las palabras del Dr. Nicolás Repetto cuando, en oportunidad de presidir provisionalmente la asamblea reformadora de la constitución nacional en 1957, expresó: "Cuando hablan de mí, en términos elogiosos, me parece que están hablando de otro". "Esto es lo que me pasa a mí en este momento".

La conferencia

Tras destacar lo loable de la iniciativa de crear el Instituto de Difusión de las Ideas Conservadoras, el Dr. Jofré, expresó que organizaciones de esa índole son indispensables para los partidos que aspiran a prestar verdaderamente un servicio a la colectividad explicando, seguidamente, la importancia que ellos tienen como orientadores de la opinión pública. Más adelante hizo referencia al momento en que en nuestro país se hace carne la idea de la necesidad de la existencia de asociaciones partidarias, idea que es sustentada por Sarmiento, José Manuel Estrada, Joaquín V. González, Nicolás Matienzo y el presidente Roque Sáenz Peña, inspirador de la ley electoral que lleva su nombre.

Libertad de información y de expresión

Y más adelante el orador, entrando en materia, expresó: "En todo país que se dice democrático, es esencial que exista en primer término libertad de información y de expresión, y también es esencial que los partidos políticos hagan uso de esa libertad. "Nuestros adversarios —dijo— con propósitos inconfesables, han deformado la verdad y han hecho aparecer como que las fuerzas conservadoras son retrógradas, son un partido de clase, que no tiene sensibilidad por los problemas de la clase trabajadora. Nuestro partido ha tenido siempre y tiene una gran vocación por solucionar los problemas de los que son más o menos humildes". Recordó que en los últimos 40 años no ha habido leyes que tengan un propósito de mejoramiento social, no haya tenido un origen conservador, o no haya contado con el apoyo de sus hombres.

Los derechos del trabajo

Historió luego la lucha por los derechos del trabajador y de la seguridad social que se inicia en el siglo XVIII en Inglaterra, en el instante en que se produce la aparición de las grandes máquinas y la fuerza motriz se fueron [illegible] para destacar, finalmente, que, al mismo tiempo que en los estados más avanzados del viejo mundo, en Mendoza, en febrero de 1916, los hombres exponentes de esa supuesta oligarquía, dictan una Constitución en la que se establece el descanso dominical o hebdomadario y en otro artículo determina que la legislatura dictará una ley de amparo y reglamentación del trabajo de las mujeres y niños menores de 18 años, haciendo seguidamente referencia a todas las leyes que han humanizado el trabajo y en cuya confección colaboraron siempre los conservadores, aun en los años en que llegan al gobierno los hombres del radicalismo y también los que les sucedieron después de 1930.

Destacó que los conservadores piensan que los trabajadores no pueden ser obligados a asociarse en un sindicato único, por estar ello en contra de principios constitucionales y de la Convención Internacional 87, adoptada por la Organización Internacional del Trabajo, opinión que ha determinado que los representantes de la Federación de Partidos de Centro hayan presentado un proyecto modificando la ley de asociaciones profesionales.

Alerta contra el comunismo

Hizo una referencia a la dolorosa situación de Cuba, cuyo pueblo sufrió una dictadura férrea y brutal y que para liberarse de ella dio un salto en el vacío y ahora "ha caído en otra dictadura más brutal". Así se ha impuesto la política del "paredón". Ese ejemplo doloroso debe ser materia de reflexión. Hay que evitar que las dificultades de tipo social puedan llevar a los desesperados a caer en los brazos del comunismo.

El orador reseñó la forma de penetración del comunismo en nuestro país y las posiciones que ya ha ganado en los gremios, en la Universidad y en otros sectores de la vida nacional, instando a los partidos políticos democráticos para que inicien una campaña destinada a despertar la conciencia ciudadana y oponerse a las tácticas antinacionales.

Hizo luego la crítica al radicalismo, donde dirigentes como el Dr. Del Castillo —señaló— han dicho que "no se puede ser buen radical si no se es partidario de Fidel Castro", para acusar seguidamente al propio gobierno de que, en ese aspecto ha seguido una política vacilante e insostenible. Concluyó su exposición: "Debemos estar contra las fuerzas destructoras de la democracia y debemos luchar para que se aventé del suelo americano el peligro rojo. Sin jactancia, podemos decir que las fuerzas conservadoras son la esperanza de los argentinos".

En nuestras manos está nuestro propio destino. La consigna es empezar a trabajar desde hoy por la consolidación de la democracia y por el bien de la república".

Cena y palabras del Dr. Busaniche

Seguidamente en un hotel céntrico se sirvió una cena en honor del Dr. Emilio Jofré y los organizadores del Instituto de Ideas Conservadoras, en cuyo transcurso hizo una breve improvisación el Dr. J. Carmelo Busaniche.

Centro Asistencia Médica

Atención de afiliados de Agua y Energía

Esta entidad (C.A.M.O.S.) comunicó a los profesionales sanatorios y clínicas inscriptos que, a partir del 1o. del corriente se atenderá a los afiliados de la Institución Asistencia Social del Personal de Agua y Energía Eléctrica.

Mirando vivir

Prenupcial

Los diputados santafesinos acaban de sancionar algo así como la muerte legal del romanticismo amoroso. Del mismo modo como en el templo los novios se intercambian sus anillos nupciales, en la ceremonia laica del Registro Civil se intercambiarán los respectivos certificados prenupciales. Y sólo entonces él y ella podrán, confiados, intercambiar también unos ardientes besos pasteurizados. La salud del pueblo es suprema ley, decían los sobrios romanos antes de la decadencia. Pero no sospecharon hasta qué punto lejano se aplicaría su axioma.

Juego sucio

En los Estados Unidos se organizó una institución denominada "Juego limpio para Cuba". Sus integrantes exigen del gobierno norteamericano una conducta diplomática menos dura hacia el régimen de Fidel Castro. Ellos piensan, con cierta lógica realista, que así como los Estados Unidos no tienen repugnancia para estar en buenas relaciones con Franco, por ejemplo, no debieran tenerla en el caso de Cuba. Pero se ha descubierto que explotando la ingenuidad democrática de la organización se infiltraron los comunistas y, poco a poco, en vez de actuar en favor de Cuba empezaron a manifestarse contra los Estados Unidos y a favor de Rusia. El juego limpio del lema originario de inmediato se convirtió en... juego sucio.

Doble monólogo

Las conversaciones de paz entre los representantes del gobierno francés y los rebeldes de Argelia no son muy favorables. Dice un cronista que más que diálogo se ha entablado un doble monólogo: cada bando se mantiene firme en sus ideas sin atender a las del otro. No se entienden aunque los dos hablan en francés. Pero, como es comprensible, una cosa es el francés de París y otra el francés de Argel.

Literatitis

Un diplomático africano acaba de pronunciar una conferencia sobre su país para demostrar los progresos políticos, sociales, económicos y culturales del nuevo Estado. Al terminar dijo: "Resurge, ahora, joven y pujante, dinámico y pletórico de vida, marchando de cara al sol, nuevamente hacia las cumbres enhiestas de nuevas gigantescas realizaciones". Muchos oradores suponen que hacen literatura: en cambio hacen literatitis que, como se sabe, es una enfermedad de la literatura en la cual caen los que no son literatos pero pretenden serlo. ¿Por qué no toman en cuenta aquello de "zapatero a tus zapatos"?

Revolución interna

El Partido Socialista Argentino se separó del Partido Socialista Democrático porque éste es poco revolucionario a juicio de sus rivales. En las últimas elecciones ausente del escenario comicial el Partido Comunista, los "socialistas argentinos" los reemplazaron con bastante eficacia en el lenguaje y el tono de la propaganda. Ahora se produce una escisión entre los revolucionarios porque unos son más revolucionarios que otros. Día a día la crónica político-policial registra episodios de violencia, toma de locales por asalto, tiros al aire, secuestro de granadas y cosas por el estilo. Así es la gimnasia revolucionaria; a falta de una revolución nacional, buena es una revolución interna partidaria. Lo importante es que no se congele el fervor subversivo por falta de acción. La llama debe permanecer encendida de cualquier modo y en todo momento.

Trujillo

El supergeneral Rafael Leónidas Trujillo se hacía llamar generalísimo, el primer ciudadano, el trabajador No. 1, el primer periodista, el restaurador de las leyes, benefactor y padre de la patria, y cada día le brindaban sus admiradores un título más. Las ciudades, las avenidas, las montañas, los caminos carreteros, los aeródromos, llevaban su nombre. Era un César "democrático", divinizado como todos los dictadores absolutistas que se creen más cerca del cielo que de la tierra. Tanta gloria, tanto afán de poder y de inmortalidad, para caer, al fin, alevosa y vulgarmente asesinado. Nunca tan cierto aquello de "sic transit gloria mundi"...

Salvador Caputto

22 aniversario de su muerte

El 5 de junio de 1939 falleció en esta ciudad don Salvador Caputto, director fundador de "El Litoral", al cual consagró durante más de veinte años su incansable actividad y su talento.

Como lo venimos recordando desde aquella fecha dolorosa, su ausencia fue sentida por quienes compartíamos con él el trabajo diario y por la mayoría de los lectores y amigos de esta hoja que sabían que su preocupación principal y constante era, no solamente promover el adelanto de la ciudad, sino asegurar mediante el ejercicio honesto de la función periodística, el cumplimiento de los principios y reglas que aseguran al ciudadano común los beneficios que debe brindarles la democracia. La muerte de nuestro director fue sentida como una irreparable pérdida, y quienes le sucedieron en la dirección de esta empresa, con el cumplimiento fiel de las directivas del fundador, lograron mantener esa confianza pública que don Salvador había alcanzado al cabo de largos años de sacrificado desvelo, desoyendo frecuentemente la voz de la amistad o de sus inclinaciones personales para asumir la defensa del bien general cuando era atacado. Los cambios de carácter político fueron, para nosotros, hechos circunstanciales. Este diario nunca confundió el valor de dichos cambios, que no eran de estructura sino personales, con el interés permanente de la sociedad. Tratando de interpretar los anhelos y esperanzas del pueblo en su conjunto armónico, hemos llegado a esta altura de nuestra vida inspirándonos constantemente en las orientaciones y ejemplos de don Salvador; prestando atención preferente a los problemas de la zona que servimos; preocupándonos de destacar la forma y el contenido de su desarrollo y también las circunstancias favorables o adversas para su realización. Hemos mantenido una decorosa prescindencia en las luchas de carácter político y una independencia de juicio ante los poderes, como creemos que corresponde a un diario independiente y responsable; cuidamos la veracidad de nuestras informaciones, tratando de no lesionar el interés legítimo de la opinión pública y nuestras columnas han estado siempre abiertas a una justa rectificación.

Conscientes de lo que representa en el medio este diario, hemos tratado de cumplir una misión educadora, valorando, con la mayor prudencia, la importancia de los hechos generales. Razones de humanidad han determinado que en algunas ocasiones prescindamos de juzgar acontecimientos de secundaria importancia general, para colocarnos en un plano de crítica juiciosa y constructiva; pero hemos mantenido una atenta vigilancia y hemos ejercido el derecho a una crítica severa cuando instituciones o poderes se han excedido desdeñando los preceptos constitucionales o la sensibilidad popular.

Esta posición consecuentemente mantenida corresponde exactamente a la mejor tradición de "El Litoral". Quienes lean la síntesis de los editoriales que damos a conocer en la sección: "Se publicó el día...", la mayoría de los cuales los escribía don Salvador Caputto, podrán comprobar cuánta pasión por el derecho y la justicia los inspiraba y cómo era espontánea y valiente la defensa de los intereses colectivos que en ellos se hacía. Hemos querido, en este nuevo aniversario de su muerte y al evocar a nuestro inolvidable y querido director, recordar esta trayectoria consecuente y bien inspirada con el ánimo de redoblar nuestra fe en la misión impersonal del periodismo, como creemos que la venimos cumpliendo y como una manera de reafirmar sin equívocos ante nuestros lectores, nuestra posición independiente y constructiva.

VIDA CULTURAL

Nicolás Coronado

El 27 de mayo pasado falleció en Buenos Aires, Nicolás Coronado, crítico que con agudo sentido y un disimulado pesimismo sobre el alcance e importancia de la actividad literaria en el país, se hizo en cierto modo popular a raíz de sus críticas irónicas, pero bien orientadas, que publicaba en "Nosotros" y en los suplementos de "La Nación". Luego reunió en dos libros, "Crítica negativa" y "Nuevas críticas negativas", la mayoría de ellas, en las que el lector desapasionado de estos años encontrará una excelente información, un enfoque muy acertado, y una buena disposición para contribuir a levantar el nivel de una literatura nacional que en la época de Coronado empezaba a reafirmar sus valores. Nada convencional ni complaciente, Coronado fue un crítico sagaz que hizo mucho bien a la cultura, pues no admitía compañerismo ni complicidad con nadie. Muchas famas repentinas fueron señaladas en su época con incisivo buen humor y excelente buen gusto e información. Censor implacable de plagios y de imitaciones vulgares, mantenía devoción por los valores realmente representativos de la cultura.

Poseía una muy amplia erudición y, además, escribía muy buenos sonetos que publicaba en "La Nación". Coronado había nacido en Paraná, en 1891, fue periodista y concejal, y alejado de toda publicidad, pasó sus últimos años en la biblioteca del Jockey Club de Buenos Aires, derramando en la tertulia con los amigos el gran saber que había acumulado y que seguía nutriendo con la lectura de clásicos y de pocos autores modernos.

Mozart

Este músico famoso que, según Voronoff, es un típico caso de genialidad, nació en Salzburgo el 27 de enero de 1756 y murió en plena juventud, el 5 de diciembre de 1791 en Viena. En su corta y brillante existencia, este genio musical escribió numerosas obras, de las que se recuerdan y se han popularizado sus óperas **Don Juan, Las bodas de Fígaro y La flauta mágica.**

Dice Voronoff, en su discutida obra "Del cretino al genio": "A los tres años de vida Mozart ya tocaba el piano. A los cuatro su padre lo sorprendió en circunstancias en que escribía un concierto para clavicordio. Un día que Schachtner, un renombrado músico de la época, tocaba el segundo violín de un trío, en la casa de los Mozart, el niño de cuatro años, de pie detrás de él, insistió en tocar junto con los demás. Como no había aprendido las reglas más elementales del instrumento, su padre se mostró reacio a interrumpir el concierto por el capricho de un chiquillo, pero como el niño llorase por el rechazo, el padre accedió. "Siéntate, le dijo. Toca el violín, si te empeñas, pero bajito, para que nadie te oiga". No bien había comenzado el trío, Schachtner, quien refiere la anécdota, comprendió que su propia presencia era ya innecesaria; el niño tocaba a la perfección su parte. Schachtner dejó, pues, que el pequeño Mozart tocara hasta el fin de la partitura. De vez en cuando el niño tropezó con alguna dificultad, pero invariablemente la salvó con la habilidad más pasmosa, demostrando así el hecho increíble de que era capaz de tocar el violín sin haberlo estudiado.

En 1763, a los siete años de edad, este niño prodigio tocaba el piano con igual maestría que el violín y daba conciertos que dejaban atónito al auditorio. A los diez y once años escribió piezas musicales de teatro, de un acto, que fueron representadas en Salzburgo. Un año más tarde compuso una ópera en tres actos titulada **La finta simplice**, representada el 13 de diciembre de 1769 en el palacio del arzobispo de Salzburgo. A los catorce años escribió en tres meses otra ópera de tres actos: **Mithridate di Ponto**, que fue estrenada el 29 de diciembre de 1779 en la Scala de Milán, alcanzando cuarenta representaciones.

Cuentan que a veces, en circunstancias en que daba un paseo, se detuvo bruscamente, sacó presurosamente un pequeño cuaderno del bolsillo y cubrió febrilmente sus hojas de notas. Al amigo que acaso le acompañara, diría: No me hables, no me interrumpas. Percibo melodías en mis oídos y debo anotarlas..."

Rabindranath Tagore

El 6 de mayo se cumplió el centenario del nacimiento de este gran poeta y educador bengalí, que murió el 7 de agosto de 1941 en la misma casa en que había nacido, en Calcuta.

Dos grandes hombres ha dado la India a la humanidad: Gandhi y Tagore. Nacido en un hogar culto, su padre era el gran santo y su abuelo un distinguido filósofo bengalí. Tagore alcanzó fama a raíz de su traducción del "Gitanjali". Por su labor poética obtuvo el premio Nobel. Estuvo en Buenos Aires, donde escribió numerosos poemas, incorporados a su libro "Puravi". Victoria Ocampo posee tres manuscritos, de los poemas El esqueleto, El huésped y de otro sin título. Además, Tagore empezó a pintar ya viejo. Sus pinturas están en el Museo Tagore, en Santiniketan. 48 de sus pinturas han sido llevadas a Europa y se facilitarán a otros países en excelentes reproducciones. Tal vez tengamos ocasión de verlas.

Además, es autor de varias piezas teatrales y de un compendio o manual de pedagogía. Talento múltiple, su obra posee un raro encanto y está impregnada de un ardiente amor a la paz.

La poesía

Dice Wladimir Weidlé en un ensayo sobre la poesía pura: "La historia de todas las literaturas comienza por la poesía; la prosa sólo aparece más tarde y conserva durante mucho tiempo en su estructura íntima las huellas aparentes de la dicción poética. Por otra parte, jamás la literatura estará separada de la poesía por un compartimiento estanco; el desarrollo sólo consiste en el refuerzo de los elementos racionales, discursivos y prácticamente cómodos del lenguaje a expensas de los elementos expresivos, concretos y poéticos, es decir, creadores... El arte se salvará mediante una iluminación nueva del mundo, una instauratio magna religiosa, que haga inútiles las hogueras solitarias, los mártires desesperados, que detenga la sangre que corre hoy de las llagas de la creación humana y que libere al artista de su heroísmo mortal, de su sacerdocio muy alto, pero al cual, sin esa iluminación, siempre le faltará la ordenación suprema de la gracia..."

El doctor Bernardo Alemán es el nuevo presidente de CARCLO

El reingreso a la entidad de 7 sociedades rurales

Momento en que el doctor Juan José Vera informa sobre la labor desarrollada

Una importante asamblea de delegados llevó a cabo ayer en esta ciudad la Confederación de Asociaciones Rurales del Centro y Litoral Oeste. Se produjo, en el curso de la misma, el auspicioso acontecimiento de la reincorporación al seno del organismo confederal de las sociedades rurales de Santa Fe, Rafaela, Vera, Noroeste de Santa Fe, Las Colonias y Centro Oeste de Santa Fe, que hace algún tiempo se habían apartado de esa organización gremial de los productores agropecuarios por las circunstancias conocidas.

Los asistentes

Estuvieron representadas en esta importante asamblea, las sociedades rurales de: Cañada Rosquín, por los señores Enrique Crosetti y José Ribba; Reconquista, por el Sr. Horacio Capózzola; San Justo, Sr. Luis Bonino; Palacios, Sr. Pedro J. Rostagno; Sunchales, señor Marcelino Frencia; San Cristóbal, Dr. Bernardo Alemán y Sr. Luis Miretti; Gálvez, Sres. Enzo Parma, José Saletti y Cristian Anthiene; San Carlos, Sres. Fernando Cané, Arnoldo Gunziger y Carlos Giacosa; Rafaela, Sres. Eduardo Beltramino y Adhemar Marcotti; Centro Oeste de Santa Fe, Sr. Elmo J. Albertengo; Noroeste de Santa Fe, Sr. Silvio Ternavasio; Santa Fe, Sr. Francisco C. Larpin; Vera, Sr. Adolfo Castignani; Las Colonias, Dr. Horacio César Curasek.

La memoria

De acuerdo con el orden del día confeccionado, se dio lectura a la memoria preparada por la presidencia, ejercida hasta ayer por el doctor Juan José Vera, en la que se reseña la labor cumplida durante el último período, la que fue aprobada sin observaciones. A continuación la asamblea rindió homenaje a los ruralistas fallecidos durante el último ejercicio.

Nuevos estatutos

Fueron puestos a consideración de los delegados los nuevos estatutos de la confederación, elaborados por una comisión especial designada oportunamente.

Entre las modificaciones más importantes introducidas en los estatutos de la entidad, figura la creación de los consejos regionales, organismos dependientes de C.A.R.C.L.O., en los que estarán representadas las filiales de la organización confederal. Estos consejos zonales se ocuparán de encarar y proponer soluciones de los problemas que se presenten en su respectiva jurisdicción, elevándolas a consideración del consejo directivo de la confederación, quien resolverá en definitiva, haciéndolas suyas en los casos que corresponda.

Nuevas autoridades

Terminada la consideración y aprobación de los estatutos en general y en particular, se procedió a elegir presidente de la Confederación al Dr. Eduardo Alemán. Los demás miembros del consejo directivo se designarán cuando las sociedades rurales afiliadas designen los delegados que deben reemplazar a los que han terminado sus mandatos. También fueron llenados los cargos de revisores de cuentas, titular y suplente, recayendo las designaciones en los Sres. Domingo Ormaechea y Antonio Riestra, respectivamente.

La asamblea resolvió que el nuevo presidente, doctor Alemán, y las personas que él designe, concurran a la reunión de consulta que el secretario de Agricultura y Ganadería, Dr. César Urién, convocará para fecha próxima, para considerar el anteproyecto de ley de lechería que fuera elaborado por una comisión especial que se constituyó por iniciativa del INTA, de Rafaela, y en cuya confección intervinieron representantes de los productores.

La asamblea se levantó pasadas las 18. Había sesionado desde las 11, con una interrupción para que almuercen los delegados.

Mañana, el Colegio de Funcionarios Públicos celebrará una reunión

Mañana, a las 21, se reunirá el consejo directivo del Colegio de Funcionarios Públicos Jerarquizados de la Provincia. La sesión tendrá carácter especial y en ella será considerada la iniciativa de la entidad relativa a la modificación del artículo 26º de la ley 4800, que fija la escala de haberes jubilatorios.

Para asistir a la reunión, a objeto de cambiar ideas sobre dicho problema y considerar la conveniencia de unificar las pertinentes gestiones ante los poderes públicos, han sido invitadas para que envíen sus representantes la Federación de Jubilados y Pensionados de la provincia, la Federación Regional de Jubilados y Pensionados y el Movimiento de Unidad Gremial de los empleados provinciales.

Asociación de Periódicos Locales

Celebración del Día del Periodista

Con motivo de celebrarse el día 7 del corriente el "Día del Periodista" la Asociación de periódicos locales cuya presidencia ejerce el Sr. Manuel S. López, recordará el acontecimiento con un asado criollo que se llevará a cabo el día mencionado en la quinta que el Sr. José Bensimón posee en Sauce Viejo.

A dicha fiesta han sido invitados periodistas en actividad, dueños de diversos periódicos y revistas.

Para recordar tan grato acontecimiento y el significado de la fecha hará uso de la palabra el Sr. Mariano Forcat, quien fue especialmente invitado.

Vecinales

"BARRIO SIETE JEFES"

Refiérese al recorrido de las líneas 16 y 17

Los vecinos de la barriada de jurisdicción de la sociedad "Barrio Siete Jefes" han hecho llegar por intermedio de esa entidad su protesta por la deficiencia observada en los servicios que presta al público usuario la empresa que explota las líneas 60, 61, actualmente 16, 16 bis, 17 y 17 bis.

Dice el comunicado de la vecinal, que por calle Chacabuco hasta Laprida las referidas líneas demoran en demasía sus pasos, por lo que los pasajeros se ven obligados a trasladarse hasta el bulevar Gálvez para conseguir algún coche de la línea 2. Observa también, la entidad, que los conductores no siempre respetan el itinerario asignado.

Por otra parte subraya que, pese a que se ha implantado el boleto único de $ 2, no se ha puesto en circulación, en lo que atañe a las líneas nombradas, el número suficiente de unidades, que se prometió cuando se gestionó la prolongación del recorrido hasta Guadalupe.

Finalmente la vecinal sugiere como solución la restitución del itinerario originario a la línea de ómnibus Nº 2 o sea hasta calle Córdoba y no por Grand Bourg o Ituzaingó como lo hace actualmente.

Notas

Frío y silencio tras los honores y aplausos

Siguen de enhorabuena los periodistas, sobre todo los directores y jefes de redacción, los cuales siempre están al acecho de noticias con que llenar de interés las páginas de sus diarios. Los grandes rotativos dirigidos por los espíritus vigilantes de sus jefes están recibiendo información sobrada para atraer a la opinión pública y metérsela, como quien dice, en el bolsillo. Pues aun los que no compran diarios, sienten la atracción de las pizarras periodísticas y también dedican, si mal no viene, unos minutos al número o ejemplar del club o café o de un buen vecino.

Rafael Leónidas Trujillo Molina ha sido asesinado. Los líderes de las naciones más poderosas del mundo se reúnen en Viena, la ciudad alegre, musical y confiada en donde se divertía un Congreso antiliberal que pronto podrá celebrar asimismo el sesquicentenario. Se ha descubierto una droga que cura el cáncer, sea o no verdad. Ya preparan sus valijas los viajeros que parten para la Luna, como quienes se van de "pic-nic" en un fin de semana...

Cualquiera de los precedentes titulares produce cierta emoción en el ciudadano agobiado por la carestía de la vida y por los presagios de revoluciones y guerras.

El de Trujillo ha sido un caso patológico que, como la hidrofobia de un perro, ha sembrado la muerte a su paso por calles y caminos. Los hombres liberales se alegran del castigo que recibió el dictador del Caribe —hiena y chacal lo llamaban—. Pero ¡quién sabe si en el fondo del alma del desaparecido gobernante no había una convicción de heroicidad y santidad! Por de pronto, en la proclama de su hijo, al asumir el mando supremo de las fuerzas armadas de su país, se repudia el asesinato del viejo Trujillo por haberse inferido una ofensa a las convicciones democráticas del pueblo dominicano y a sus más entrañables sentimientos humanitarios. Y también se ratifica la amistad que aquella república isleña ha mantenido siempre hacia todas las naciones del mundo libre.

Para una mentalidad como la del redactor de la proclama aludida, el que no es demócrata es porque no quiere, pues basta hacer profesión de fe de pico y calificar al primer transeúnte de nazifascista o comunista. Con esto uno prueba su fe liberal y democrática ante la opinión pública. Pero resulta, y es lo que no ha de olvidarse, que la democracia liberal, para un ciudadano honesto, no es sólo una doctrina o una propaganda, sino también y fundamentalmente una conducta.

El generalísimo Trujillo ha muerto, pero aún quedan redondos, por lo menos un hijo y un hermano, que son bastantes para mantener a la isla en el terror; porque muchos demócratas americanos son partidarios de derribar unas dictaduras y de sostener a otras. Ahora, lo que sucede es que, además de los políticos farisaicos, existen los pueblos que esperan y no olvidan.

Cualquier leguleyo de tres al cuarto sabría encontrar atenuantes a la funesta labor gubernamental del desaparecido Trujillo. Sin duda el hombre se creía un semidiós, víctima del vértigo que trastorna a muchos gobernantes en las alturas del poder. Cuando un hombre público se hace erigir estatuas y cambia nombres de ciudades para endiosarse, es que ha perdido la cabeza, y entonces lo que merece no es la cárcel ni la muerte, sino la reclusión perpetua en un instituto psiquiátrico de los buenos.

La ciudad de Santo Domingo de Guzmán fue fundada en 1496 por Bartolomé, hermano de Cristóbal Colón. El dictador megalómano le cambió el nombre por Ciudad Trujillo.

Cuando se viola así la Historia, el delincuente recibirá de ésta el desprecio y el olvido.

Así pasan las glorias humanas. Ayer honores y aplausos... hoy el frío y el silencio de la tumba. No, no, a quien se creyó un rey con poder absoluto no se le tiene que odiar: hay que olvidarlo, después de descubrirse delante de su cadáver para testimoniar ante el mundo que la única soberanía "absoluta" que merece ser reconocida es la de la Muerte.

Los resultados de las licitaciones públicas destacó una entidad

Por intermedio de una nota dirigida al ministro de Obras públicas de la provincia de Santa Fe, contador Gilberto Pietropaolo la delegación Provincial de [illegible] de la Cámara Argentina de la Construcción, manifiesta su satisfacción por el resultado obtenido en la licitación pública que el gobierno efectuara para pavimentar una serie de rutas provinciales.

Dice después que la presentación de ofertas por once empresas a la apertura de propuestas realizadas el 26 del actual demuestran el gran interés que despiertan entre ellas las obras de esta naturaleza, cuando se cumplen los recaudos de la licitación pública y los contratos a los que dará motivo su adjudicación y ejecución están regidos por textos legales de indiscutible legitimidad. "El pie de igualdad en las licitaciones públicas —agrega— es una de las bases fundamentales de las contrataciones a cargo del estado, postulado éste que adquiere el valor de dogma y por el que ha bregado siempre la Cámara Argentina de la Construcción como organismo rector y conductor de las empresas constructoras del país".

La nota finaliza: "Actos como el que comentamos son auspiciosos para el gobierno de que forma parte, por el beneficio que reporta la adjudicación de obras sobre la base de la competencia que traduce una licitación pública al par que prueba que las empresas nacionales están en condiciones de ejecutar las importantes obras públicas que el país requiere".

El primer cruce del puente del Mitre por una máquina diesel

A más de medio siglo de su construcción, el puente del Ferrocarril Mitre, tendido sobre el río Salado, ha sido cruzado por primera vez por una locomotora diesel eléctrica. El hecho se registró esta mañana, en oportunidad en que el tren procedente de Retiro, que entró a la estación del Ferrocarril Belgrano, en bulevar Gálvez, a las 6.45, lo hizo arrastrado por la locomotora de ese tipo, número 2857.

Cabe destacar, que hasta la fecha, nunca había sido autorizado el paso de una locomotora de ese tamaño y tipo, por lo que la autorización hace presumir que el puente se encuentra en buenas condiciones. Según ha trascendido, en el futuro se emplearán estas máquinas para este servicio, lo que permitirá la observancia estricta del horario de llegada de los trenes, procedentes de Buenos Aires.

Actos Culturales

CONFERENCIAS

Juan Carlos Rossi. — Mañana y el martes, a las 19, en la Facultad de Ingeniería Química, sobre "Proceso electrotérmico para la producción de zinc en lingotes", y "Descripción de la planta existente en Comodoro Rivadavia".

Emilio Cósimo Barbato. — Mañana a las 21.30, en la Sociedad Médica, sobre "Pruebas para el diagnóstico de la fiebre reumática".

José Carmelo Busaniche. — Mañana a las 17, en la Esc. "M. Quiroga", sobre "Santa Fe y la Revolución de Mayo".

CONCIERTOS

Orquesta Sinfónica Provincial de Santa Fe. — El 12, a las 22.30, en el cine-teatro Ocean. Director: Washington Castro; solista de piano: Amelia Bargoña.

Octeto de la Filarmónica de Berlín. — El martes, a las 21.45, en el Teatro Municipal. Organiza Amigos del Arte.

RECITALES

Estela Kerserbaum. — El 13, a las 19.30, en el Círculo Italiano. Recital de piano. Auspicia Asoc. Prof. de Música.

Carlos Pessina y Guillermo Opitz. — El 7, a las 19, en el Paraninfo de la Universidad. Recital de violín y piano.

Luis Batlle Ibáñez. — Mañana a las 22.30, en el cine-teatro Ocean. Recital de piano.

Agrupación Coral Beethoven y Cuarteto Vocal Santafesino. — El 11, a las 19.30, en el Círculo Israelita. Recital coral. Entrada gratis.

EXPOSICIONES

Museo Municipal de Artes Visuales. — Muestra de obras del museo. Dibujos y grabados.

Museo Provincial de Bellas Artes "Rosa Galisteo de Rodríguez". — XXXVIII Salón Anual de Pintura, Escultura, Dibujo y Grabado de Santa Fe.

RECODO EN SOMBRAS

Por

Diego R. Oxley

PARA EL LITORAL — SANTA FE

ILUSTRÓ RICHARD PAUTASSO

CUANDO reacciona y puede mirar a su alrededor para orientarse, se ve sentado junto al tronco áspero de un ñandubay, a la vera del callejón. Ahí está su perro barcino, jadeando debajo de una mata de espartillo, y más allá, pasta su caballo con el freno puesto, arrastrando las riendas sueltas.

Se quita el sombrero y lo tira a su lado, sobre los pastos cubiertos con el polvo que arrea el viento.

La tarde resplandece y el callejón se extiende hasta perderse en la distancia. A los costados, el campo reverdecido en pastizales duros, se une al cielo en los cuatro rumbos, con uno que otro algarrobo que exhibe la reciura de sus ramazones retorcidas y rugosas. Soledad y silencio.

Se pasa una mano por la frente, como si quisiera despejar de brumas el cerebro y quitarse esa sensación de agobio que pesa sobre sus músculos cansados, mientras su mirada recorre el paisaje, atenta a todos los detalles.

—Ahá —exclama con voz ahogada—. Los campos 'e "Los Toldos". Más de treinta leguas.

El embotamiento que viene soportando desde hace tres días se sacude de pronto para dar paso a una rabia sorda que le llena el pecho y que lo levanta en ansias.

—La vida me ha castigao fiero.

Tiene sed y tiene hambre. Mira, sucesivamente, al perro y al caballo.

—¡Pobre barcino; pobre saino! ¿Qué culpa tienen eyos p'andar padeciendo hambre y se?

Hace esfuerzos para serenarse. Piensa que es necesario estar tranquilo para decidir sobre su futuro y para evitar sufrimientos inútiles a estos animales que dependen de él.

El caballo está sumido de sed y en tres días de marcha casi no le ha quitado el apero. O corta el alambrado para arrimarlo a esa lagunita que tiene ahí, a la vista, o continúa su camino hasta dar con un boliche o con un puesto.

Desenvaina el cuchillo que lleva en la cintura y se aproxima a un poste. En un instante corta cinco hilos de alambre.

—Lo mesmo me da estar preso que suelto.

Desensilla el caballo y lo lleva de tiro hasta la laguna. Ahí lo mira enternecido mientras bebe interminablemente, un trago tras otro. Luego le prende la manea y lo larga.

—Que descanse y que coma.

Mira al perro.

—Nosotros aguantaremos el hambre, barcino.

Se tira boca abajo entre los pastos que bordean la laguna y bebe hasta quedar satisfecho.

Cuando se pone de pie, pasa las puntas del pañuelo del cuello por los labios y mira el sol que se deshace en reflejos encendidos, allá, contra el horizonte.

Se vuelve y camina lentamente, como arrastrando su desgano.

—Habrá que pasar la noche.

Se sienta sobre el apero y apoya la espalda en el tronco del ñandubay. El perro se echa a su lado, con la mirada húmeda y tierna puesta en sus movimientos.

Los campos de "Los Toldos"...

Ha tomado rumbo al norte sin advertirlo y ha recorrido más de treinta leguas sin darse cuenta. Tres días de inconciencia, tres días en blanco, que no han dejado más rastro que este agotamiento que parece nacido en la sangre, que esta inercia que lo mueve a pesar de su impotencia.

Endurece el gesto y cierra con fuerza las manos endurecidas en el trabajo.

—¡Dura la vida! —masculla, mientras se mueve en el asiento como si buscara una posición más cómoda.

Tiene ahora la sensación de despertar de un sueño. Su sensibilidad está agudizada y su pensamiento se desplaza con claridad y con soltura.

Los campos de "Los Toldos". Más de treinta leguas.

Seguramente lo busca la policía. La jefatura habrá despachado varias comisiones en su persecución. En tres días han tenido tiempo para descubrir los cadáveres acribillados a puñaladas en la sombra del rancho y para advertir su ausencia. ¿Sería prudente, en consecuencia, acampar en un callejón, sin más armas que el cuchillo.

Se inquieta de pronto y piensa que su libertad es algo que estima en mucho y que no ha de arriesgarla sin antes agotar las precauciones y hasta su propia resistencia y su madura validez.

—No es lo mesmo estar preso que suelto —se rectifica.

Un poco más al norte hay campos abiertos y montes donde las posibilidades pueden volcarse en su favor. Tendrá que buscar las sombras como las alimañas.

—Andar matreriando a mis años —se queja, mientras se pone de pie.

Toma el freno y entra otra vez en el potrero por la abertura que abrió con el cuchillo.

—Por una perra y un mal amigo.

Enfrena el caballo, le saca la manea y lo monta en pelo.

—Tendrás que aguantar otra noche, saino.

Ensilla apresuradamente y se vuelve con el propósito de reparar el alambrado.

—¡Bah! —exclama, deteniéndose—. ¡Qué me importan los bienes ajenos!

Ha empezado a oscurecer y sólo en el poniente se demora un resplandor que parece oponerse tímidamente a las sombras de la noche en franco avance.

Monta y pone el caballo al trote.

—Unas diez leguas y agarro el monte.

Le duele la contura y siente las piernas adormecidas por el cansancio; pero su voluntad lo mantiene alerta a pesar de ese desgano que parece dispuesto a postrarlo en el camino. Antes de entregarse, morirá peleando a lo tigra parida.

—¡Perra! ¡Mal amigo! —grita, apretando los labios.

En su memoria se agolpan los recuerdos hasta aturdirlo. Su juventud lejana y esperanzada, aquel amor que llenó su vida y que lo levantó en fuerzas para templarlo en la lucha. El trabajo rudo y la serenidad de las noches pasadas al amparo del rancho pobre, donde la presencia de Manuela le creó un mundo íntimo y feliz. La llegada de los hijos: el Jacinto, el Manuel, la Rosaura. Flores de amor y de aliento, gajos de su propia vida, latido de sangre pujante y ennoblecida.

De pronto se le oscurece el cerebro y ahonda el gesto bajo el ala del sombrero, que siente como un cinturón de acero alrededor de la cabeza. Sangre, el cuchillo enrojecido hasta la empuñadura, carne abierta en tajos empecinados y vengadores, penumbra atenuando una escena de locura.

Se sacude violentamente sobre los bastos y con rápido ademán extrae el cuchillo de la vaina y lo aproxima a los ojos. Luego recorre la hoja con los dedos endurecidos.

Está limpio y no recuerda haberlo lavado.

Lo vuelve a la vaina, tanteando detrás de la cintura.

—¡Vaya'a saber!

Los hijos, madurando en la protección del rancho que era un nido de amor. Machos recios, altivos, nobles; hembra fresca, tierna, serena. Honda raíz criolla, herencia de sangre limpia.

Vuelve a estremecerse sobre el caballo, que sigue trotando corto, como si presintiera el esfuerzo que le demandará el camino.

Su larga enfermedad ha dejado un largo paréntesis de sombras en su memoria. ¡Y menos mal que los hijos ya eran mozos y lo reemplazaron en el trabajo, mientras la solicitud y la firmeza de Manuela mantuvieron la integridad y el equilibrio del hogar!...

Frena la sucesión de recuerdos para buscar las causas del desastre de su vida. Analiza, escruta, se abisma.

El galope de un caballo lo distrae y lo alerta. Alguien avanza por el callejón, a su espalda. Tira de las riendas y se vuelve para penetrar las sombras de la noche con su mirada aguda. La sangre le golpea en el pecho como si se hubiera propuesto trasponer su cauce.

—Uno solo —se dice— no es pa'larmarse.

Desmonta y se parapeta detrás del caballo. Tantea el cuchillo y busca el perro mirando a su alrededor.

La sombra que avanza se recorta contra la claridad del cielo estrellado y límpido y cuando se detiene a su lado saca el cuchillo y espera. El perro salta alborozado junto al jinete, profiriendo cortos gruñidos.

—¡Oh, tata! ¿P'ande va a estas horas?

Se abroquela y se encrespa, desconfiado.

—Ya está la cena. Mama lo está esperando.

El Jacinto. Monta en pelo.

Se confunden sus ideas y se aflojan sus músculos hasta quedar inerme. Sólo la noche y un vacío enorme están presentes y lo poseen.

—¿Qué hace con el cuchiyo en la mano, tata? Envaine, pues, y muente que se v'a pasar el guiso.

El hijo está a su lado.

Obedece maquinalmente y lo sigue de regreso por el camino que se estira en la oscuridad. ¡Qué larga es la noche y cómo se aglutina el silencio para gravitar sobre su cansancio profundo!

El andar del caballo lo sacude sin piedad sobre los pastos, mientras el sombrero le aprieta más y más la cabeza dolorida.

En quince minutos están en el rancho. Contra el rectángulo iluminado de la puerta se recorta la figura de Manuela, agobiada por la angustia y por los años. Hay ansiedad en sus ojos.

—Dios mío! —oye su voz como si surgiera de las entrañas de la tierra—. En cuanto me des... uido un minuto, agarra el campo.

Pero no tienen sentido las palabras. El caos ha entrado en su cerebro y ese cansancio lo aprieta tanto que hasta la sangre parece detenida. Las sombras son espesas a su alrededor y las siente entrar en su cuerpo como agujas largas y frías... ◆

EL SOBERBIO

PARA EL LITORAL — SANTA FE

Ya no podré inmolarte la fuerza irreversible
de mi antiguo esplendor: Oh, cielo derribado.
Desde la eternidad de mi Imperio afirmado
hiero de muerte al tiempo con el Dardo terrible.

Porque soy el que Soy, soy el indestructible:
ángeldemonio, efecto de mi Plan preordinado.
Material y causal, en el sombrío estado,
devuelvo a Dios el yugo de su luz insufrible.

Sé que si existo y pienso soy "sujeto" del Ser,
y si soy, antes fui, pues no existe la nada;
y así he de seguir siendo. ¿Quién osará volver

a los puertos del Caos, si allí desintegrada
está el agua, y no hay barca capaz de recorrer
el espacio vacío, con la Estrella apagada?

Soy inmortal por orden de mi propio poder.

Victorino De Carolis

EL ENSAYO

PARA EL LITORAL — BUENOS AIRES

LA gran sala de conciertos se ensancha sin el público. Así vacía, sin el contenido humano, es un enorme continente frustrado.

La vida está concentrada en la escena, donde ocupan sus puestos cien músicos. Hay dos generaciones en la orquesta. Pero no importan sus diferencias —algunas inconciliables— si coinciden cuando se expresan con sus instrumentos, sumisos al "fenómeno divino" de la música.

Claro que para lograr ese entendimiento es menester la autoridad del director. Librados a sí mismos, sin el rigor de la batuta, la partitura se convertiría en un caudal desbordado.

El director visitante es un español jovial, que sabe ser enérgico con un maduro conocimiento de lo que significa dominar a cien seres humanos, cada uno con su porción de autoestimación y egolatría.

El director tiene su interpretación del programa. Para comunicarla no es suficiente la escritura estática, el lenguaje convencional de las manos, la esgrima de la batuta, la gimnasia de los brazos, la danza del cuerpo, el canto onomatopéyico con que acompaña las frases. Todo eso más el acento personal van organizando un proceso de comunicación, igual y distinto en cada conductor.

En el instante en que toda la orquesta es un arroyo estival luminoso y sereno, un golpe en el atril destruye el encanto. Y en seguida una retahila de negaciones:

—No, señores, no... No puede ser! Esto val mal...

Su voz se hace imitativa para guiar a las cuerdas, a su juicio desorientadas:

—¡Señores...! ¡Por favor! ¡Silencio! Dad... dad... dad... Así... No como están haciendo... Tá... tá... tá... ¡Esta no es una banda de remate, señores!

Hace amonestaciones con la cara apretada, que relaja en una sonrisa campechana y contagiosa, a la que agrega un epígrafe. Resulta gracioso, porque aún no se ha escuchado la corrección impuesta:

—¡Gracias, señores! Eso es...

Los músicos veteranos se entienden con miradas furtivas y articulando rápidos sonidos con sus instrumentos, que entienden como un lenguaje cifrado. La verdad es que se entretienen con la pintoresca modalidad del director. Es tan amena y espectacular, que incita a provocarla.

Para remarcar la apasionada intención de un pasaje pleno —cuerdas, bronces, bajos, batería—, el maestro hace esta altisonante acotación:

—Ahora, señores, ¡arrójense unos en brazos de los otros! ¡Con calor! ¡Con alma y vida! ¡Por los clavos de Cristo, señores! ¡Gracias!

Escucha el fragmento y no le satisface. Gira hacia las cuerdas, a su izquierda:

—¡Oh...! ¡Más calor tiene una pianola, señores míos!

Hace repetir los compases fríos, según su oído intransigente. Todo mejora. Entonces exclama, abriendo el gesto:

—¡Lo sabía, señores! ¡Sabía que iba a ser un juego de niños para ustedes... ¡Gracias, señores! ¡Adelante!

Así transcurre el ensayo, con esas intermitencias y el canto grato con que el maestro acompaña las secuencias.

Inesperadamente otro golpe de batuta. Y el director se abalanza virtualmente sobre uno de los segundos violines:

—Pero señor... señor... señor... ¿Usted está en la Luna?

El violinista corta su fraseo, despertado bruscamente.

—Señor... Creo que he marcado con toda claridad... Ta-ra-rá... ta-ra-ra-rá... Y usté hace ta-rá-ra-ta-ra-rá-ra... ¿Qué es eso? una oveja negra? ¿Un elefante blanco? ¿Qué es? ¡Por favor! Estoy perdiendo la paciencia...

El ejecutante se disculpa con un murmullo.

Para explicar la distracción momentánea hacen falta muchas palabras. Sin embargo, todo fue fugaz en su mente. El trajín diario, con el violín a cuestas. Hay que redondear un ingreso decoroso. "No hay plata que alcance", es el "ritornello" de la esposa, que palpa diariamente el espesor de la realidad. Los hijos crecen. La nena —¡Parece mentira!— ya es una señorita. Y todavía la postergada aspiración de sobresalir. El trabajo de la sonata, que no avanza... Estuvo un brevísimo instante entre la vida cotidiana y el "más allá" de la música, "ese soplo que pasa; esa ola de aire..."

El violinista sonríe para estar a tono con las caras vecinas, algunas tan desvergonzadas... Y sigue concentrado en su parte, acordándose de que tiene que olvidarse del "pot pourri" personal, para someterse incondicionalmente al imperio sonoro.

Vuelve, pues, al "pensamiento musical". Y escucha la voz del maestro:

—¡Gracias, señor! Así sí... ¡Muy bien!

Emilio Novas

LIBROS

"EL ESPIRITU DE LA EDUCACION EUROPEA", por E. Spranger (E. Kapelusz). — Este libro de Spranger, el gran pensador alemán contemporáneo, ha alcanzado en su país varias ediciones en el lapso de ocho años. Traducido a diversos idiomas, recibió la traducción italiana "Difesa de lla pedagogia europea", realizada por Angelo Ferrari, el importante premio "Cortina" de la revista "Ulisse", de Roma. Esta versión castellana que Kapelusz, editorial especializada en textos escolares y obras de pedagogía, acaba de poner en circulación, ha sido realizada por Juan Jorge Thomas, sobre el original alemán "Padadogische Perspektiven", publicado por Quelle y Meyer en sus prensas, ya clásicas de Heidelberg.

El libro contiene siete ensayos pedagógicos, que son exactamente, como reza el subtítulo, verdaderas "contribuciones a los problemas educativos de nuestra época". Si bien son el resultado de las reflexiones del autor, en distintos momentos de su vida en los últimos quince años, todos los ensayos contienen una totalidad que reflejan un pensamiento y una actitud únicos, y que son a la vez trasuntos de una personalidad, educadora extraordinaria tarodida por los problemas cruciales de la formación del hombre contemporáneo.

"Poder y límite de la influencia educativa, sobre el porvenir", "La reforma interna en la escuela", "La escuela primaria en nuestra época", "La fecundidad de lo elemental", "Estilos fundamentales de educación" y "Educación para lo humano", son los ensayos pedagógicos contenidos en esta obra, que es rica fuente de incitaciones capaces de llevar a educadores y pedagogos, a tomar conciencia de la trascendencia de su actividad o de su pensamiento. En él también encontrarán la exaltación de valores y formas culturales, a veces olvidados, y que Spranger redescubre en su afán esperanzado, por hacer que la educación vuelva a centrarse en lo humano en toda su plenitud y en tal sentido cierra su libro con el vibrante mensaje, de que "sólo educando por el amor y para el amor, pueden los maestros rescatar la sepulta humanidad de nuestros días".

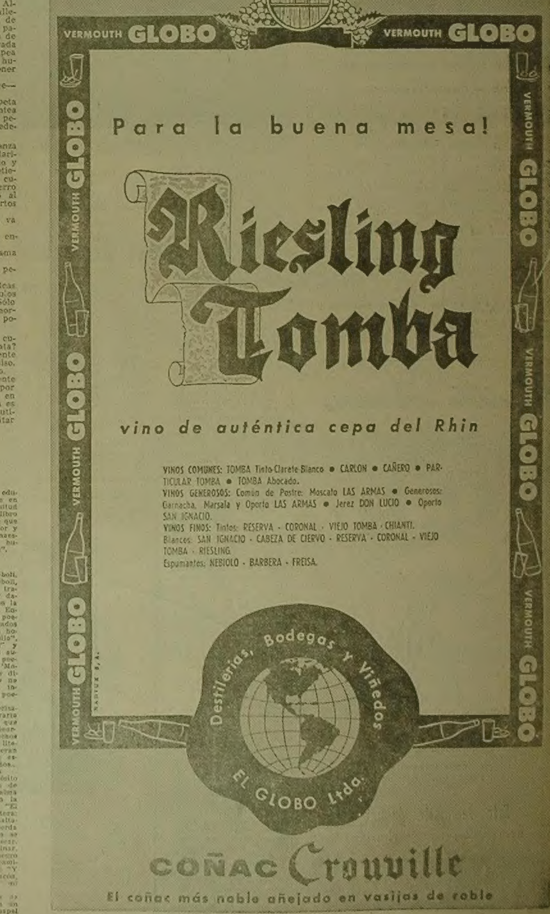
—

"CU CU", por Ida Réboli, (Ed. Claridad). — Ida Réboli, es un nombre conocido, a través de una fecunda labor dada en logros de belleza, en la historia de nuestras letras. Entre sus varios libros de poemas, merecen ser destacados "Cuatro jornadas para un horizonte", "Espuma y júbilo", "Los nombres convocados" y "Canto revolucionario". Es autora también de libros de poesía infantil, entre ellos "Monigotín" y "Gorjeos", muy difundidos en la escuela, y no hay antología de poemas infantiles, donde no figuren poemas de esta autora.

"Cu cú" pertenece, precisamente, a este género literario tan difícil de dominar, ya que con verdad, afirmaba George Brandes, hace ya muchos años, que en el quehacer literario pocas realizaciones eran tan difíciles, como las de escribir literatura para niños, que los niños entendieran.

En este libro el propósito de comunicar un mensaje de belleza y de ternura al alma infantil, está realizado en la plenitud del acierto. En "El grillo negro", dice la autora: "Soy un bichito negro | y saltarín | tengo una sola cuerda | en mi violín |". "Cuando se oculta el sol | salgo a pasear. | A saltitos me gusta | caminar. | Dios me vistió de negro | porque así, | muchos caminan | sin fijarse en mí. | "Y soy tan feliz | en mi rincón, | que a todos les regalo | mi canción".

Imprimieron los talleres de artes gráficas Chiesino en un cuidado volumen sobre papel de obra "polar".





Excelente actuación de Vicente Formisano al comando de un Auto Unión

Una tarde desapacible, de cielo cubierto y fuerte viento sur, fue el marco que tuvo el Gran Premio Industria Automotriz Santa Fe, reservado para coches standard, que hoy hizo disputar el Automóvil Club Santa Fe, y que contó con puntaje para los respectivos campeonatos argentinos de la especialidad.

No fue muy numeroso el público que se hizo presente en el tradicional circuito de la avenida Costanera, pero cierto es también, que las condiciones del tiempo, no fueron nada propicias para una mayor concurrencia.

Las carreras

Poco después de las 14, se inició la justa. Correspondió actuar en primer término a los coches de hasta 700 c.c. de cilindrada.

Categoría de hasta 700 cc.

Primera serie: La primera serie tuvo un trámite rápido y donde entre Heriberto Bohnen, con N.S.U., y José M. Ferrari, con De Carlo, se estableció una reñida lucha durante tres o cuatro vueltas; lucha que se definió en favor del primero de los nombrados por un inconveniente mecánico producido en la máquina de Ferrari. La segunda colocación dio lugar a una interesante puja entre Carlos Chini, con De Carlo y Eduardo Gómez, también con De Carlo.

La clasificación de esta serie fue la siguiente:

1o. Heriberto Bohenen, con N.S.U., 13m.46s. (10 vueltas).
2o. Carlos Chini, con De Carlo 14m.9/10 (10 vueltas).
3o. Eduardo C. Gómez, con De Carlo, 14m.15s. (10 vueltas).
4o. "Abrojito", con Fiat 600, 14.37s2d. (10 vueltas).
5o. Erístides Degiovanni, con Fiat 600, 14m.38s.1d., (10 vueltas).
6o. Carlos Estevez, con De Carlo, 14m.24s. (9 vueltas)
7o. Oscar Fiordalisi con N.S.U. 13m.29s.3d. (8 vueltas).
8o. José M. Ferrari, con De Carlo 8m.8s. (6 vueltas).

La segunda serie

La segunda serie fue de trámite más rápido aún que la anterior. Carlos Guimarey, con N.S.U., tomó la punta desde la largada y cumplió la serie sin abandonar ese puesto.

La clasificación de esta serie fue la siguiente:

1o. Carlos Guimarey, con N.S.U., con 13m. 49s. 2d. (10 vueltas).
2o. Liborio Barcos, con N.S.U., 13m. 53s. 3d. (10 vueltas).
3o. Ivar Rostron, con N.S.U., 13m. 7d. (10 vueltas).
4o. Guillermo Jáuregui, con De Carlos, 14m. 12s. 2d. (10 vueltas).
5o. Pino Foresti, con De Carlo, 14m. 12s 8d. (10 vtas.).
6o. "Peters", con De Carlo 14m. 28s. (10 vueltas).
7o. "El Inglés", con N.S.U., 13m. 46s. 5d. (9 vueltas).

Categoría de 701 a 1.150 cc.

A continuación se disputó la carrera correspondiente a los coches de 701 a 1.150 cc. de cilindrada.

Tuvo esta prueba su alternativa de mayor interés en el excelente desempeño del volante Vicente Formisano, que al comando de un muy bien preparado Auto Unión, sacó ventaja más que suficiente desde la misma largada y se adjudicó la prueba con un circuito de diferencia sobre su más inmediato perseguidor.

La lucha, en cambio, se estableció entre los cuatro más inmediatos perseguidores del puntero, de los cuales tres fueron Auto Unión y el restante Graciela. Superaron los Auto Unión la acción del Graciela que, casi al final, sufrió un inconveniente de orden mecánico.

La clasificación de esta categoría fue la siguiente:

1o. No. 28, Vicente Formisano, con Auto Unión, 26m. 42s. 3d. (20 vueltas).
2o. No. 60, Blas Stabio, con Auto Unión, 26m. 42s. 9d. (19 vueltas).
3o. No. 30, "Mataco", con Auto Unión, 27m. 8s. 1d. (19 vueltas).
4o. No. 61, Roberto Grenzoler, con Hansa, 27m. 41s. 7d. (19 vueltas).
5o. No. 26, Ignacio Demo, con Graciela, 26m. 52s. 9d. (18 vueltas).
6o. No. 23, Guillermo Gainza Paz, con Auto Unión, 22m. 58s. 9d. (16 vtas.).
7o. No. 24, Romualdo Visintini, con Graciela, 17m. 8s. 5d. (12 vueltas).
8o. No. 22, Tito Bolatti, con Hansa, 6m. 2s. 2d. (4 v.).
9o. No. 25, José Arzani, con Graciela, 1m. 35s. 6d. (1 vuelta).







Arriba aparecen los ganadores de las tres primeras series disputadas en la costanera. En primer término la máquina de Heriberto Bohnen que ganó la primera serie de la categoría hasta 700 cc.; luego Vicente Formisano que con Auto Unión se impuso en 701 hasta 1.500 cc. y luego Carlos Guimarey vencedor de la segunda serie de 700 cc. Abajo, un pasaje de la prueba de máquinas hasta 1.500 cc. y la largada de esta competencia.

Lo del terruño...

Se disputaba la carrera correspondiente a los coches de 701 a 1.150 cc. de cilindrada. La posesión del segundo puesto era motivo de una encarnizada lucha entre Graciela de Roberto Visintini y los Auto Unión de "Mataco", Stabio y Gainza Paz. Se sucedían las vueltas y estos coches se alternaban en los puestos del 2º al 5º.

Notable fue presenciar el entusiasmo del público que alentó efusivamente a los conductores de los Auto Unión.

Estaban defendiendo los prestigios del terruño.

Categoría de 1.301 a 1600cc.

Se disputó luego al carrera correspondiente a los coches de 1.301 a 1.600 cc. de cilindrada. Deparó esta prueba una interesante alternativa durante las primeras diez vueltas en la lucha que por el primer puesto sostuvieron el Peugeot de Ricardo Bonnano y el Volvo de Fernando Pellegrina. El Volvo estableció una pequeña diferencia a su favor desde la largada que no pudo acortar el conductor del Peugeot pese a su evidente esfuerzo. Al promediar la competición, no obstante, un evidente desperfecto en el coche puntero permitió a Bonnano tomar el comando del pelotón y regular el tren de carrera a su mayor conveniencia. Se llegó así al final de la carrera, sin que hubiera variantes en los puestos de vanguardia.

La clasificación final de esta categoría fue la siguiente:

1º Nº 36 Ricardo Bonnano, con Peugeot, en 26 m. 54s.8d. (20 vtas.).
2º Nº 35 Fernando Pellegrina, con Volvo, en 27 m. 17s.8d. (20 vtas.).
3º Nº 31 C. Bianchi, con Borgward, 27m. 11s. 4d. (19 vueltas).
4º Nº 34 Alcides Perrone, con Peugeot, 27m. 33s. 3d. (19 vueltas).
5º Nº 33 Rodolfo Forni, con Fiat 1.400, 2m. 4s. 9d. (1 vuelta).

Final de los hasta 700 cc.

Como broche final de la jornada se disputó la carrera de los coches de hasta 700 cc. de cilindrada. Como se preveía esta competición deparó el mayor interés de los aficionados.

En las primeras vueltas ya se vislumbró una dura lucha entre los corredores de los N.S.U. No. 17 y 50, piloteados por Heriberto Bohnen y Carlos Guimarey, respectivamente.

Corriendo rueda a rueda cubrieron circuito tras circuito y se fueron distanciando del resto de los competidores. Ambos se alternaron en el primer puesto y hubo momentos que uno punteaba en un recta y el otro lo hacía en la opuesta.

Más atrás corrían, en este orden, Pino Foresti, Eduardo C. Gómez, Ivar Brostron, Carlos Chini y José María Bianchi.

Por menos del largo de un coche, logró Heriberto Bohnen adelantarse a la acción de Guimarey en la vuelta final, y así cruzaron la línea de llegada. Es justo consignar que la acción del segundo se vio obstruida en la última vuelta por otros coches que —sin intención por supuesto— lo taponaron en la recta angosta del circuito.

La clasificación final de esta carrera fue la siguiente:

1o. No. 17, Heriberto Bohnen, con N.S.U., 20m. 27s. 4d. (15 vueltas).
2o. No. 50, Carlos Guimarey, con N.S.U., 20m. 28s. 1d. (15 vueltas).
3o. No. 18, Ivar Brostron, con N.S.U., 21m. 1s. 3d. (15 vueltas).
4o. No. 1, José María Bianchi, con N.S.U., 21m. 25s. 1d. (15 vueltas).
5o. No. 14, Eduardo C. Gómez, con De Carlo, 21m. 9s. 6d. (15 vueltas).
6o. No. 11, "Abrojito", con Fiat 600, 20m. 27s. 8d. (14 vueltas).
7o. No. 4, Erístides Degiovanni, Fiat 600, 20m. 32s. 2d. (14 vueltas).
8o. No. 19, "Peters", con De Carlo, 20m. 41s. 8d. (13 vueltas).
9o. No. 3, Guillermo Jáuregui, con De Carlo, 21m. 28s. 8d. (13 vueltas).
10o. No. 8, Pino Foresti, con De Carlo, 16m. 44s. 3d. (12 vueltas).

Abandonaron: No. 6, Carlos Chini, con De Carlo y No. 13 Oscar Fiordalisi, con N.S.U.

Alegría y lágrimas

Finalizada la competencia que ganó Ricardo Bonnano, conduciendo en forma excelente un Peugeot de alto rendimiento mecánico, detuvo su máquina pocos metros más allá de la llegada. Bajó del coche y se abrazó a un amigo que corrió a su encuentro. Las lágrimas brotaron profusamente de sus ojos.

Fue la nota emotiva de la jornada. Es que así es el deporte cuando se practica por el deporte mismo, sin buscar otra recompensa que el aplauso y el reconocimiento de los aficionados.

Nuevo triunfo del corredor J. Navone

LA PLATA, 4 (UPI). — El volante Juan Carlos Navone, desarrollando una velocidad promedio de 171 Km. 248mts., se adjudicó la carrera de automóviles, disputada en el circuito Ensenada - La Plata.

El veloz ganador empleó en el recorrido total de las 18 vueltas, que comprendía la disputa, 2hs. 5m. 11s. 4/5.

La carera tuvo un desarrollo normal. El 2º puesto correspondió a Santiago Luján Sangos, con un tiempo de 2h. 7m. 7s.

Tercero se clasificó Ramón Caparrós, en 2 horas 7 minutos 17 segundos. El 4o. lugar correspondió a Angel Meunier, con 2hs. 8m. 33s. 1/5. Quinto figuró Oscar Cabalén, quien empleó 2hs.9m.28s. En sexto término se ubicó José Spada, en 2hs. 14m. 34s. 2/5. Con una vuelta menos se clasificó séptimo Oscar Alfredo Gálvez. Su tiempo fue de 2 horas 4m. 46s. 3/5. El octavo lugar correspondió a Norberto Palagani, quien empleó para 17 vueltas 2hs.29m. 1/5.

Exitosa reunión fue la de los técnicos



Dirigentes de automovilismo reunidos esta mañana

Se cumplió esta mañana en las instalaciones del Club de Tenis Santa Fe, cedidas especialmente, la anunciada reunión de técnicos de la Comisión Deportiva Automovilística Argentina y delegados de los clubs de la zona que organizan competiciones en circuito.

Asistieron al acto, en representación de la Comisión Deportiva el Dr. Raúl Fernández Aguirre, el Cap. de Navío Luis M. A. Gianelli y los Sres. Jorge Macías y Eduardo Capart.

Abrió el acto el presidente del Automóvil Club Santa Fe, Dr. José Bolotner, quien con breves palabras destacó la significación de la reunión y agradeció la presencia de delegados de clubs y de los hombres de la entidad madre del automovilismo argentino. Seguidamente invitó al Dr. Raúl Fernández Aguirre a presidir la reunión.

Se abocó entonces la reunión al estudio del anteproyecto de nuevas fórmulas para competiciones en circuitos, poniéndose de manifiesto una total coincidencia en que es urgente la necesidad de una modificación en este tipo de competiciones, aceptándose en líneas generales las distintas fórmulas propuestas, que serán llevadas a la Asamblea General que en el próximo mes de julio se realizará en la Capital Federal.

Juventus es campeón del fútbol italiano

ROMA, 4. — El Juventus se adjudicó otra vez el campeonato oficial de la Federación Italiana de Fútbol. Ayer ese organismo anuló una resolución de meses atrás por la cual le acordaba una derrota "técnica" sobre Internazionale.

Los resultados de hoy fueron estos:

Bologna 4, Sampdoria 4; Catania 2, Inter. 0; Fiorentina 0, Roma 1; Lazio 0, Lecco 1; Milán 0, Lanerossi 0; Nápoli 1, Padova 2; Spal 0, Torino 0; Udinese 2, Atalanta 1.

Hip. de Rafaela

1a. CARRERA (1.700 Mts.)

1o. QUIMAR 1.700 mts., al cuidado de R. Cabral; 2o. Hudson 1.700 mts.; 3o. Flechilla 1720 mts.; 4o. Sonsita 1.700 mts. Corrieron todos. Sports: del 1o. $ 22,10 y 7,20; del 2o. $ 4.50. Ganada por: 2 sulkys. Tiempo: 2'39". Conductor: R. Cabral.

2a. CARRERA (400 Mts.)

(Anulada)

3a. CARRERA (1.700 Mts.)

1o. GABINACHO, 1.720 metros, al cuidado de E. Broda; 2o. Regalito, 1.720 mts.; 3o. Mireña, 1.700 mts.; 4o. Conga, 1.720 mts. Corrieron todos. Sports: del primero $ 3.60 y $ 2.10, del segundo $ 2.10. Ganada por 1 sulky. Tiempo: 2'48". Jockey: Belletti.

4a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. MANDIL 51 kilos, al cuidado de V. F. Bravo; 2o. Barbo 57; 3o. La Satánica 51; 4o. Lonero 54. No corrieron: Huetel y Cachemira. Sports: del 1o. $ 3,40 y 2,60; del 2o. $ 3,20. Ganada por: 1 y 1/2 cuerpos. Tiempo: 1'25". Jockey: R. Payán.

5a. CARRERA (1.600 Mts.)

1o. HEAVY 56 kilos, al cuidado de J. J. Ruiz; 2o. Garin 55; 3o. Polaco 55; 4o. Tagraf 55. No corrieron: Corolario y Dismelita. Sports: del 1o. $ 2.70 y 2,10; del 2o. $ 2.10. Ganada por: vs. cpos. Tpo.: 1'2" 3/5. Jockey: H. Durán.

6a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. BOOGIE BOOGIE 49 kilos, al cuidado de F. Pieroni; 2o. Caramujo 51; 3o. Rasmumin 56; 4o. Anahuac 52. No corrió: Lindo. Sports: del 1o. $ 2.10 y 2.30; del 2o. $ 2.80. Ganada por: vs. cpos. Tpo.: 1'14". Jockey: H. Durán.

Hip de Paraná

1a. CARRERA (400 Mts.)

1o. CHILECITA 57 kilos, al cuidado de J. Zuñiga; 2o. Desgracho 57; 3o. Zanzíbar 57; 4o. Reacción 57. No corrió: Lituania. Sports: del 1o. $ 8.20. Ganada por: 1/2 cpo. Tpo.: 24" 4/5. Jockey: Cabrera.

2a. CARRERA (800 Mts.)

1o. MARAN 53 kilos, al cuidado de C. Castañeda; 2o. Revalsino 53; 3o. Free Daisy 54; 4o. Lucidez 53. No corrieron: [illegible] Loco y Diablo Negro. Sports: del 1o. $ 22.30. Ganada por: 3/4 de cpo. Tpo.: 53" 3/5. Jockey: H. Fernández.

3a. CARRERA (1.100 Mts.)

1o. Nevel, 57 kilos, al cuidado de J. Difiori; 2o. Xeneize 54; 3o. Romanela 54; 4o. Pequero 57. No corrieron: Astolfo y Tintillo. Sports: del primero $ 4.20. Ganada por 3 cuerpos. Tiempo: 1'11" 4/5. Jockey: R. Reyna.

4a. CARRERA (1.000 Mts.)

1o. ZORRITO, 55 kilos, al cuidado de N. T. Páiz; 2o. Victoriosa 22; 3o. Algalope 55; 4o. Prometeo 51. No corrieron: Siquiera. Sports: del primero $ 2.30. Ganada por 3 cuerpos. Tiempo: 1'4" 4/5. Jockey: N. T. Páiz.

5a. CARRERA (1.600 Mts.)

1o. CABREADO, 55 kilos, al cuidado de H. Svatko; 2o. Paciente 56; 3o. Ceraicalo 57; 4o. Banquero 51. Corrieron todos. Sports: del primero $ 11.30. Ganada por 1 pescuezo. Tiempo: 2". Jockey: R. Reyna.

6a. CARRERA (1.000 Mts.)

1o. CAMPOFERTIL 57 kilos, al cuidado de J. Difiori; 2o. Pilatosa 54; 3o. Algarero 57; 4o. Grijalba 54. Corrieron todos. Sports del 1o. $ 5,70. Ganada por 1/2 cuerpo. Tiempo: 1'5" 2/5. Jockey: R. Reyna.

Hip. de La Plata

1a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. ADANA 56 kilos, al cuidado de J. Ochoa; 2o. Eufórica 56; 3o. Cochabamba 56; 4o. Calcelada 56. No corrieron: Didia, Estrella del Sur y Fonsagrada. Sports del 1o. $ 20,10 y 4,50; del 2o. pesos 4,20 y del 3o. $ 3,70. Ganada por: 1 pescuezo. Tiempo: 1'30". Jockey: Giazi.

2a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. MELINA 56 kilos, al cuidado de H. Pavón; 2o. Prendida 56; 3o. Lumi 56; 4o. Miss Jacinta 56. No corrieron: Ipanema, Pilarín, Pinotea, Petisa y Sargentona. Sports: del 1o. $ 10,20 y 2,50; del 2o. $ 3,70 y del 3o. $ 2,30. Ganada por: 2 cuerpos. Tiempo: 1' 30" 2/5. Jockey: Rotta.

3a. CARRERA (2.100 Mts.)

1o. NAGUI 54 kilos, al cuidado de S. García; 2o. Sedal 54; 3o. Nene Vivo 54; 4o. Zimbalist 56. No corrieron: San Lorelo, Zorro Gris, Rapp y Zaqueo. Sports: del 1o. $ 14,70 y 4,10; del 2o. $ 4,10 y del 3o. $ 3,20. Ganada por: 3/4 de cuerpo. Tiempo: 2'14" 2/5. Jockey: Yalet.

4a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. YOLITA 56 kilos, al cuidado de L. M. Pecci; 2o. Capa Mora 56; 3o. Robada 56; 4o. Conjetura 56. No corrieron: Y. Nambá, Ixidu, Aniline, Dulce Flor, Dringe, Tabaja, Brise y Babirusa. Sports: del 1o. $ 14,90 y 3,20; del 2o. $ 7,40 y del 3o. $ 3,50. Ganada por: 1/2 pescuezo. Tiempo: 1'13" 2/5. Jockey: Martínez.

5a. CARRERA (1.500 Mts.)

1o. NEW CLASS 55 kilos, al cuidado de Antonio Partal; 2o. Serenidad 55; 3o. Mostradora 55; 4o. Buscadora 55. No corrieron: Vivata, Bonirreta, Fuentebella, Pimpena, Aída, Tararira, Brinca y Pumba. Sports: del 1o. $ 3,60 y 3; del 2o. $ 3 y del 3o. $ 3,90. Ganada por: 3/4 de cuerpo. Tiempo: 1'35". Jockey: Rodríguez.

6a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. MIMICO 57 kilos, al cuidado de Sabás García; 2o. Lujoso 57; 3o. Maizo 55; 4o. Estirme 57. No corrieron: Don Julio, Callado, Sagitario, Mark, Embers, Volcano y Sello. Sports: del 1o. $ 11,40 y 4,50; del 2o. $ 10,40 y del 3o. $ 3,40. Ganada por: 1 pescuezo. Tiempo: 1'15" 1/5. Jockey: Vallejos.

7a. CARRERA (2.100 Mts.)

1o. KARASU 56 kilos, al cuidado de Urbano Ruiz; 2o. El Rural 56; 3o. Alesy 56; 4o. Pucrusso 54. No corrieron: Colito y Greek. Sports: del 1o. $ 21,20 y 4,60; del 2o. $ 3,70 y del 3o. $ 3,60. Ganada por: 3 cuerpos. Tiempo: 2' 14" 2/5. Jockey: Cuervo.

8a. CARRERA (1.600 Mts.)

1o. LOMBROSO 55 kilos, al cuidado de P. García; 2o. Portugués 56; 3o. Buckingham 56; 4o. Sonórico 55. No corrieron: Rodado, Ojo Bravo, Lucho, G. Naman, Erizeco, Cincuentón, Petitero, Regalado y Cándido. Sports: del 1o. $ 4,40 y 2,60; del 2o. $ 2,60 y del 3o. $ 3,30. Ganada por: 3 y 3/4 de cuerpos. Tiempo: 1'38" 3/5. Jockey: Ruíz.

9a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. NAZARI 56 kilos, al cuidado de F. Lanzoni; 2o. Changuero 52; 3o. Ici Paris 55; 4o. Chatonita 55. No corrieron: Gran Califa, Dagonau, Parisien, Chalchal, Entonces, Libertin, Tucambill, Ney Santiago y Voluntaire. Sports: del 1o. $ 4,50 y 2,50; del 2o. $ 5,90 y del 3o. $ 2,40. Ganada por 1/2 pescuezo. Tpo.: 1'22". Jockey: O. Bazateeck.

10a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. YATANTA 57 kilos, al cuidado de G. A. Cervi; 2o. Black Fansy 55; 3o. Firenze 49; 4o. Dulcemiel 50. No corrieron: Boyonesas, Barcharria, Dulcina, Marlagana, Regalada, Abuela y Tronada. Sports: del 1o. $ 7,40 y 3,60; del 2o. $ 4,20 y del 3o. $ 3,40. Ganada por: 1 y 1/4 de cpo. Tpo.: 1' 27". Jockey: Yalet.

Hip. de Rosario

1a. CARRERA (1.300 Mts.)

1o. MACABEA, 54 kilos, al cuidado de José Donato; 2o. Cencerra 56; 3o. Frisa 56; 4o. Reina Matilde 54. Corrieron todos. Sports: del 1o. $ 4.40 y 4.30; del 2o. $ 2.10. Ganada por: 1 1/2 cpos. Tpo.: 1'20"3/5. Jockey: Baratucci.

2a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. FRENCHDORO, 55 kilos, al cuidado de S. Martorana; 2o. Astral 55; 3o. Mi Gitano 55; 4o. Canastillo 55. Corrieron todos. Sports: del 1o. $ 7.60 y 2.70; del 2o. $ 2.60. Ganada por: 1 1/2 cpo. Tpo.: 1'13". Jockey: Maldonado.

3a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. PEDANTE 52 kilos, al cuidado de U. Ardiles; 2o. Boy 52; 3o. Estrobo 53; 4o. Escuelero 49. Corrieron todos. Sports: del 1o. $ 5. Ganada por: 1 hocico. Tiempo: 1'26". Jockey: Funes.

4a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. TONISTREAM 56 kilos, al cuidado de H. Lamothe; 2o. Quebracho 56; 3o. Miss Universo 55; 4o. Comunoide 56. No corrieron: Dardanio, El Espartero y Caroes. Sports: del 1o. $ 3,70 y 3,10; del 2o. $ 3,10. Ganada por: 1 y 1/4 de cuerpo. Tiempo: 1'26". Jockey: Funes.

5a. CARRERA (2.100 Mts.)

1o. TILIN TALAN 52 kilos, al cuidado de A. Palacios; 2o. En Jaque 52; 3o. Thorard 51; 4o. Ticket 52. No corrieron: Cincinato y Ar[illegible]. Sports: del 1o. $ 4.20. G[illegible] por: 1 y 1/2 cuerpos. Tiempo: 2'13". Jockey: Baratucci.

6a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. La Bisnda, 56 kilos, al cuidado de B. Giovanetti; 2o. Meteca 56; 3o. Intacta 56; 4o. Solapada 55. No corrieron: Melifera, Sans Fleur, Quezita, Fraternité y Portiada. Sports: del primero $ 2.70 y $ 2.30, del segundo $ 2.00 y del tercero $ 2.90. Ganada por 2 y 1/2 cuerpos. Tiempo: 1'15". Jockey: Baratucci.

7a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. VOLCANO 57 kilos, al cuidado de D. E. Lora; 2o. Pampas Sun 56; 3o. Sol Pleno 55; 4o. Quegol 55. No corrieron: Macayo, Tasmán y Tío Pepe. Sports: del 1o. $ 9.80 y 3,10; del 2o. $ 2,70 y del 3o. $ 3,00. Ganada por 3/4 de cuerpo. Tiempo: 1'14". Jockey: Ernesto.

8a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. GUNN MAN, 55 kilos, al cuidado de A. H. Lema; 2o. Sobfetado 55; 3o. Churrete 55; 4o. Democrático 55. No corrieron: Picaporte, O'Hara, Sanético, Pavero, Chocore, Facundo, Mburucuyá y Bandilero. Sports: del primero $ 3 y $ 2.50, del segundo $ 3.40. Ganada por varios cuerpos. Tiempo: 1'27". Jockey: Baratucci.

Se impusieron hoy los conjuntos de nuestra ciudad

El equipo visitante se retiró del field

Campeonato: 1a. Ascenso AFA.
Estadio: C. A. Colón.
Recaudación: general $ 52.360; plateas $ 1.270; bonos socios $ 13.218; impuestos socios $ 10.308.
Arbitro: H. Artieda.
Equipos:
COLON: Correia; Rosso y Largui; Bovero, Janin y Pastoriza; López, Escalante, Di Leonardo, Sánchez y Baigorria.
ARG. DE QUILMES: García; Baroffio y Angel; Coccimano, Elías y Bejevich; Castillo, Alexandro, Strafacce, Ruffa y Pérez.

Primer tiempo

Pese al esfuerzo de los futbolistas el tanteador no pudo ser abierto en el transcurso de los primeros 45 minutos.

Colón 0
Arg. de Quilmes . . . 0

Segundo tiempo

A los 37' ante un tiro libre ejecutado por Rosso desde el medio del campo, sobre el costado derecho, saltó para cabecear Pastoriza, [illegible] y al no alcanzarla, sólo logró impulsarla con una mano, [illegible] El árbitro [illegible] soportando luego por espacio de varios minutos las airadas protestas de los jugadores visitantes, manteniendo, con todo, su fallo. Así este lo ocurrido, el equipo de Argentino de Quilmes, obedeciendo a órdenes expresas de su presidente, se retiró del campo, por lo que el árbitro dio por terminado el encuentro con este resultado:

COLON .... [illegible]
[illegible] ..... [illegible]

* * *

Buen comienzo de Colón en los minutos iniciales del encuentro. El fuerte viento proveniente del este, que no favoreció ni perjudicó a ninguno de los conjuntos en lucha, restó sin embargo algo de lucimiento a las acciones impresionando mejor el local por la forma efectiva que intentó implantar su ataque, buscando desde cualquier ángulo el remate al arco.

Sobre los 15' Argentino de Quilmes, adelantó su línea media, a tiempo que Colón reducía su accionar en medio campo, pero mostrando solvencia en la defensa.

Con juego parejo se desarrollaron los minutos posteriores, notándose un accionar demasiado recio en los hombres de la defensa visitante que provocaron la reacción del público.

Como resultado de ésto, cuando se cumplían 39' un potente tiro de Baigorria pegó en el travesaño y cuando se aprestaba a cabecear Sánchez, fue pateado en el rostro. Debió salir el delantero de la cancha, con señas de heridas en la boca, continuando el partido con incidencias ya cercanas a lo intolerable. El juez Sr. Artieda, imperturbable, pretendía poner "orden" con anotaciones en la libreta.

* * *

Colón reinició la lucha con 10 jugadores, pues revisado Sánchez en los vestuarios por el médico del club se constató que había sufrido fractura del tabique nasal. El juego cambió en la segunda etapa, ya que la visita se llamó a sosiego en cuanto a brusquedades ganando el partido en intensidad, aunque con defectos técnicos visibles. La inferioridad numérica y por ende el desorden en todas sus líneas, con la excepción sola de su defensa extrema, hicieron que Colón redujera aún mas su rendimiento.

Mas, Argentino no demostraba tampoco saber sacar provecho de esa situación y el correr del reloj provocó el consiguiente malestar en las tribunas. Hacia los 20' los rojinegros recobrando su espíritu, lograron quebrar la cerrada defensa en medio campo del rival, haciendo que la pelota rondara por la valla de García con asiduidad. Logró adelantarse algo en el campo Janin, y con Pastoriza detrás del área casi en forma permanente, fueron creando las condiciones que reportaron la conquista rojinegra por el conducto conocido.

Colegiales perdió hoy su título de invicto

BUENOS AIRES, 4. — El conjunto de Colegiales perdió hoy su título de invicto a manos de Alem, lo que ha dado lugar a cambios en los primeros puestos de la tabla de posiciones. Ahora es Talleres el puntero, con 11 unidades, seguido por Colón, Flandria y Liniers con 10. He aquí los resultados generales:

L. N. Alem . . . 3
Colegiales 2

Acassuso 0
Liniers 2

Tiro Federal . . 3
Brown 0

San Telmo . . . 1
Alte. Brown . . 1

Dp. Italiano . . 4
Riestra 1

Sacachispas . . . 2
Flandria 3

Talleres 3
B. Central . . . 2

Cambaceres . . . 2
Argentino . . . 1

Racing venció hoy en San Pablo por 4 a 3

SAN PABLO, 4 (UPI). — El equipo argentino de Racing derrotó por cuatro a tres al conjunto de San Pablo, en un match amistoso de fútbol disputado en esta ciudad.

Segunda División A. F. A.

1a. RUEDA — 7a. FECHA

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Ps.
TALLERES	7	5	1	1	18	6	11
COLON	7	5	—	2	19	10	10
FLANDRIA	7	3	4	—	12	9	10
LINIERS	7	4	2	1	10	14	10
COLEGIALES	6	4	1	1	22	11	9
RIESTRA	7	3	3	1	15	13	9
SAN TELMO	7	3	3	1	18	10	9
ARG. DE QUILMES	7	4	—	3	14	14	8
CAMBACERES	7	3	2	2	19	19	8
ITALIANO	6	3	2	1	11	6	8
ALEM	7	2	2	3	15	20	6
ALTE. BROWN	7	2	2	3	12	13	6
B. CENTRAL	7	1	4	2	12	13	6
TIRO FEDERAL	7	3	—	4	14	13	6
ARGENTINO	7	1	2	4	10	18	4
BROWN	7	1	—	6	11	22	2
SACACHISPAS	7	1	—	6	12	25	2
ACASSUSO	7	—	—	7	7	23	—

PROXIMA FECHA (8a., 1a. rueda)

Italiano c. Colón; Riestra c. Alem; Colegiales c. Cambaceres; Argentino c. Talleres; Barracas Central c. San Telmo; Almte. Brown c. Tiro Federal; Brown c. Acassuso; Liniers c. Sacachispas; Flandria c. Arg. de Quilmes.



DOS INCIDENCIAS PRODUCIDAS EN LA ZONA DEFENSIVA DE ARGENTINO DE QUILMES. OCURRIERON EN EL TRANSCURSO DEL PRIMER TIEMPO EN QUE EL TANTEADOR QUEDO EN BLANCO. RECIEN EN LA SEGUNDA ETAPA COLON SE PUSO EN GANANCIA POR INTERMEDIO DE PASTORIZA.

Por 2 goles a 0, marcados por Sanfilippo y Pando, la Argentina derrotó a Portugal

LISBOA, 4 (UPI). — El equipo de fútbol de la Argentina se midió hoy con el de Portugal en el primer partido de su actual gira por Europa.

El encuentro se efectuó ante unos 50.000 espectadores, en el estadio Nacional de Lisboa, con tiempo bueno y templado y cancha seca y firme. Poco antes de iniciarse las acciones había unos 50.000 espectadores en las tribunas.

Dirigió el match el referee español Manuel Asensi, y los jueces de línea fueron Contreras y Barón, también españoles.

Los dos equipos presentaron las siguientes alineaciones iniciales:

PORTUGAL: Costa Pereira (Benfica), Lino (Sporting e Hilario (Sporting); Mendes (Sp), Germano (Bene) y Vicente (Belenenses); Yauca (Bene), Santana, Aguas, Coluna y Cavem (todos de Benfica).

ARGENTINA: Roma (Boca Juniors), Ramos Delgado (River Plate) y Vidal (Huracán); Simeone (Vélez Sársfield), Guidi (Lanús) y Sacchi (Racing); Corbata (Racing), Rossi (San Lorenzo), Sosa (Racing), Sanfilippo (San Lorenzo) y González (Atlanta).

En el público estaban el embajador de la Argentina, Ernesto Mairal y el ministro de Educación de Portugal, Loepes D'Almeida.

Sosa inició el partido a las 17.06 hora local (1606 gmt) con un pase a Guidi, pero Germano interceptó.

Aunque los argentinos demostraron mejor técnica, los portugueses dominaron en el primer tiempo por su mayor velocidad. Cavem y Aguas llevaron constantemente peligro a la zona defensiva visitante y en una oportunidad un tiro de zurda de Coluna no se convirtió en gol por cuestión de centímetros.

En el otro extremo, Sanfilippo perdió también una buena oportunidad a los 38 minutos, cuando Germano aprovechó una indecisión del delantero argentino para quitarle la pelota. Poco después un potente remate de Corbata fue desviado por el arquero Costa Pereira con la punta de los dedos y en seguida un tiro rasante de Sosa pasó rozando el poste.

Al terminar el primer tiempo llegó a las tribunas el presidente de Portugal, Américo Thomaz.

Cada equipo hizo un cambio al iniciarse el segundo periodo; en Portugal entró José Augusto por Santana, y en Argentina Pando reemplazó a Rossi.

La inclusión de Pando reforzó inmediata y apreciablemente la acción de Argentina. El nuevo interior derecho, tan pronto se reanudó el juego, creó tres situaciones de riesgo para la valla portuguesa y a los cinco minutos señaló el primer gol del partido con un fuerte tiro rasante.

Poco después Sanfilippo perdió un tanto por escasos centímetros.

Los argentinos cuyo juego había mejorado considerablemente, daban abundante trabajo a Costa Pereira.

En cambio, el juego de Portugal se hizo más lento, y los avances esporádicos de Aguas y Yauca eran bien contenidos por Delgado.

A los 35 minutos la defensa portuguesa cedió corner. Ejecutado el tiro de esquina, Sanfilippo entró velozmente para marcar el segundo tanto argentino.

Los visitantes continuaron mostrándose superiores hasta el final del encuentro, pero no hubo nuevos cambios en el score.

En consecuencia, el match terminó con el triunfo de Argentina por dos a cero.

El tercer triunfo de Argentina

La primera vez que una selección argentina de fútbol jugó en Europa ocurrió el 1o. de abril de 1928 y lo hizo precisamente en Lisboa, donde esta tarde volvió a actuar y ganó por 2 goles a cero. En aquella oportunidad la delegación se dirigía a Amsterdam para disputar los juegos olímpicos.

Argentina y Portugal han disputado cuatro partidos, contando el de hoy, y todos ellos se realizaron en la capital lusitana. De estos encuentros, la Argentina ganó tres y uno —el primero— resultó empatado. La crónica sintética de cada partido es la siguiente:

Primer partido. 1/4/1928. Portugal 0, Argentina 0

PORTUGAL: Roquete, Alves y Vieira; Oliveira, Serramoura y Mattos; Rois, Santos, Silva, Soares y Martins.

ARGENTINA: O. Díaz, Bidoglio y Paternoster; Médici, Calandra y Orlandini; Perinetti, Ochoa, Tarasconi, R. Cherro y Orsi.

Segundo partido. 14/12/1952. Portugal 1, Argentina 3

PORTUGAL: Barrigana, Passos y Carvallo; S. Castelha, Felis y Caiado; Rogerio, Vásquez, Aguas, Matateu y Albano.

ARGENTINA: Musimessi, Allegri y García Pérez; Lombardo, Mouriño y Gutiérrez; Vernaza, Méndez, Infante, Labruna y Loustau.

Goles: Labruna (A) 2; Loustau (A) y Rogerio (P).

Tercer partido. 28/11/1954. Portugal 1, Argentina 3

PORTUGAL: C. Gómez, Virgilio Marques y Carvalho; Vaas, Passos y Caiado; Harnani Ferreira, Travacos, Martins, Germano y Matateu.

ARGENTINA: Carrizo (Marrapodi), Dellacha y Pizarro; Lombardo, Mouriño y Pescia; Micheli, Cecconato, Bonelli (Borello), Grillo y Cruz.

Goles: Micheli (A), Grillo (A), Cruz (A) y Travacos (P).

Cuarto partido. 4/6/1961. Portugal 0, Argentina 2

PORTUGAL: Costa Pereira, Lino e Hilario; Mendes, Germano y Vicente; Yauca, Santana, Aguas, Coluna y Cavem.

ARGENTINA: Roma, Ramos Delgado y Vidal; Simeone, Guidi y Sacchi; Corbata, Rossi (Pando), Sosa, Sanfilippo y González.

Goles: Pando (A) y Sanfilippo (A).

Sango salió de perdedor a expensas de Mandrín que se había consagrado favorito de la cátedra

En pista húmeda se corrió esta tarde en el hipódromo de Las Flores, jornada en la que cayeron derrotados la mayoría de los favoritos.

En la condicional de quinto turno, reservada para los productos no ganadores, correspondió el triunfo a Sango que, frente a la meta se adelantó al gran favorito Mandrín por sólo un pescuezo.

Solimar, reeditando anteriores hazañas volvió a imponerse hoy, aunque en forma muy ajustada, delante de Evento.

Los resultados generales son los que siguen:

1a. Carrera — 600 Mts.

1 MAGLONA, 57 kilos, zaina, 7 años, por Astepado y Mususka del stud Yatastito (R), al cuidado de de V. Pila, jockey I. Moncada (6) 9255
2 Tererito 60, R. Rivero (2) 4065
3 Purila 51, Chiappara (7) 1013
4 Vamos Bien 56, Bezzola 2492
5 Negador 58, A. Pino (5) 769

17620
Boletos apuesta combinada 3865
21485

No corrieron: Villa Dorada y Lalango. Sports del 1o. $ 2.50. Combinada: $ 4.10. Ganada por 1 1/2 cpo., el 3o. a 1/2 cpo. Tpo.: 35"3/5.

2a. Carrera — 1.100 Mts.

1 COTORRITO, 57 kilos, zaino, 3 años, por Grane y Cotorrera, del stud Santafesino, al cuidado de A. de Iriondo, Jockey L. Balbuena (4) 2228
2 Pifiador 56, M. Chiappara (2) 7530
3 Topacio 57, Moncada (7) 4858
4 Pasculár 57, Bezzola (3) 2853

17477
Boletos apuesta combinada 6085
23562

No corrieron: Filipito, Corcelario y Metrópolis. Sport del 1o. $ 10.50. Combinada: $ 25.60. Ganada por 1 1/2 cpo., el 3o. a 1 cpo. Tpo.: 1'9"1/5.

3a. Carrera — 1.200 Mts.

1 MOLINILLO 57 kilos, alazán tostado de 3 años, por Mirlo Blanco y Exilita, del stud Emilio, al cuidado de León J. Vivas. Jockey: L. V. Padula (1) 4445
2 Blanquitá 57, M. Chiappara (2) 12315
3 Fulmine 57, I. Moncada (7) 3128
4 Médico 57, C. de la Mata (5) 13905
N. P.
Isilita 54, R. Ojeda (2) 160
Astolfo 57, A. Alem (4) 655
Tonguito 55, M. Fernández (12) 4360
Conciuso 57, A. S. Pino (13) 4930
Melloné 55, H. Rubio (14) 1165
Keligano 53, J. G. Sesma (15) 340

41707
Boletos a la combinada 11805
53512

No corrieron: American Boy, Bridge, Pequero, Atreo y Baldo. Sport del primero $ 12,20 y de la combinada $ 9,80. Ganada por 1 y 1/4 de cuerpos; al tercero a 3 cuerpos. Tiempo: 1'17". Se apostaron 1.219 vales de la apuesta triple y de ellos 145 fueron confiados al ganador, Molinillo.

4a. Carrera — 1.200 Mts.

1 VESPERTO, 57 kilos, zaino colorado de 4 años, por Farolón y Vespertina, del stud A.R.Y., al cuidado de C. Moncada, jockey A. Sánchez (3) 6073
2 Comercial 57, C. de la Mata (1) 7271
3 Nuevo Rumbo 54, Chiappara (4) 6245

19589
Boletos a la combinada 7263
27534

No corrieron: Clarence, Granífero, Entrada, Guaseteo, Fechista y Bibelot. Sport del 1o. $ 4.30 y de la combinada $ 6.10. Ganada por varios cpos., el 1o. a 1 y 1/2 cpos. Tpo.: 1'14"3/5.

5a. Carrera — 1.200 Mts.

1 SANGO, 55 kilos, zaino colorado de 2 años, por Kentucky y Sanciona, del stud Entre Ríos, al cuidado de Manuel Rodríguez. Jockey: L. Balbuena (2) 7945
2 Mandrín 55, M. Chiappara (4) 30500
3 Alberto Julián 53, I. Moncada (7) 5180
4 Tiramuelo 55, C. de la Mata (2) 10420
No placé:
Nube Blanca 52, I. Bezzola (8) 4685

48790
Boletos de la combinada 11665
83445

No corrieron: Cimbal, Canastillo, Horacio y Reina Sima. Sport del 1o. $ 8.30 y de la combinada $ 6.80. Ganada por 1 pescuezo, el tercero a 3 cuerpos. Tiempo: 1'16" 3/5. Se canjearon 347 vales de la triple y de ellos 39 fueron confiados al ganador Sango.

6a. Carrera — 1.600 Mts.

1 SOLIMAR, 57 kilos, zaino de 3 años, por Querellante y Salgala, del stud Víctor Darío, al cuidado de Norberto Roldán. Jockey A. S. Pino (2) 20010
2 Evento 60, I. Moncada (1) 14102
3 Arcie 55, A. Sánchez (6) 5489
4 Esteban 57, D. Ayala (3) 19891
No placé:
Pitillo 55, J. G. Sesma (5) 3310

58599
Boletos a la combinada 26345
85944

No corrieron: Clarence, Commodo y Asterión. Sport del primero $ 3.60 y de la combinada $ 4.20. Ganada por 1 pescuezo, el tercero a 4 cpos. Tpo.: 1'41"1/4. Se canjearon 39 vales de la triple y de ellos 11 fueron confiados al ganador que pagó pesos 4.367,50.

7a. Carrera — 1.100 Mts.

1 PELIGRAR, 48 kilos, zaina doradilla, de 3 años, por Empire Ruler y Peligrante, del stud M.C., al cuidado de Elbio Kalbermatter. Jockey: Sánchez (12) 25033
2 Infaseldiable 52, C. de la Mata (11) 17027
3 Peliza 57, Rivero (1) 11996
4 Trinera 56, M. Chiappara (9) 14539
No placé:
S. de Espadas 56, I. Bezzola (10) 15735

83270
Boletos a la combinada 15270
101.540

No corrieron: Talina, Estampida, Cachemira, Suya, Treja, Viola y Villa Dorada. Sport de la primera $ 4.30 y de la combinada $ 6.40. Ganada por 3 cpos., la tercera a 1/2 cpo. Tpo.: 1'8" 4/5.

Los rojiblancos lograron vencer a Sarmiento de Junín por 2 a 1

Campeonato de la "B" (AFA)
Cancha: Sarmiento (Junín)
Recaudación: $ 65.990.
Arbitro: Dellacasa
Equipos:
SARMIENTO: Piola; Pérez y Medina; Marchetti, Spadaro y Celaya; Madama, Oyarzábal, A. López, Cadille y Ulrich.
UNION: Autelli; Laquis y Beltrán; Romani, Minni y Nazionale; Pallotti, Puppo, Borgegno, Luraschi y Castillo.

Durante el primer período la delantera visitante ejecutó cinco tiros al arco, cediendo la defensa de Sarmiento tres corners. Piola detuvo cuatro y resultó desviado uno. En cuanto a los locales, ejecutaron ocho tiros al arco; la defensa de Unión cedió un corner y Autelli detuvo cinco tiros. Resultaron carentes de dirección tres remates.

Primer tiempo

Sarmiento 0
Unión 0

Segundo tiempo

A los 3' Luraschi cedió a Borgegno corrido por la izquierda. El centrodelantero envió la pelota al medio interceptando Piola sin detener. Se hizo del esférico Puppo que dio hacia la derecha a Pallotti, quien con un tiro bajo y fuerte señaló el primer gol.

Transcurrían 35' y Sarmiento logró empatar. Vino un centro de la izquierda. Varios hombres intentaron hacerse de la pelota. Vaciló la defensa unionista y López, que se hallaba bien ubicado, con un remate corto batió a Autelli.

Sobre la hora, a los 43', Entró Pallotti por la derecha, desviando al córner Medina. Lo ejecutó Pallotti. Hubo indecisión en la retaguardia juninense y Luraschi con un golpe de cabeza dio la victoria al conjunto santafesino.

Resultado final:

UNION 2
SARMIENTO 1

* * *

El primer tiempo resultó de trámite discreto. Sarmiento, que se mostró más armónico, ejerció dominio de campo. Minni jugó muy retrasado, facilitando la acción de la delantera de Sarmiento.

En cuanto a la vanguardia unionista, fallaron los hombres encargados de llevar la pelota. Tanto Puppo como Luraschi no estuvieron felices en su cometido.

En general la etapa resultó favorable al equipo de Sarmiento, pese a que no cumplió una actuación meritoria. El desempeño de Unión resultó flojo.

En la segunda etapa Unión tampoco se condujo con acierto, pero mejoró levemente en relación al período anterior. Se superaron los medios y Minni ya no cedió tanto campo a los atacantes locales.

Unión entró así a incursionar en el campo adversario. En los primeros 30' Sarmiento se lanzó decididamente al ataque en pos del empate. La defensa visitante se vio por momentos muy apremiada, bajando los delanteros a colaborar. El juego se trasladó así a campo defensivo unionista que hasta los minutos finales defendió el empate. Sobre los 45' un contrataque de Unión le deparó la victoria.

Igualaron sin tantos Newell's y Chicago

ROSARIO, (C). — En el estadio del parque Independencia se midieron esta tarde los conjuntos de Newell's Old Boys y Nueva Chicago para completar la fecha iniciada ayer correspondiente al certamen de primera división "B" de la AFA.

Al llamado del árbitro señor R. Barreiro, los conjuntos se alistaron de la forma siguiente.

NEWELL'S: Sanguinetti; Ambrosich y Sciancalepore; Amaya, Roberto y Gianel la; Riveiro, Ferrero, Jornet, Zuca y Conceicao.

N. CHICAGO: Onetto; Sánchez y Pleitavinos; Molinari, Zárate y Vázquez; Daquarti, Calandria, San Lorenzo, Salomón y Casanovas.

Pese al esfuerzo de los jugadores el primer tiempo de este partido finalizó sin que el "score" fuera abierto.

En el segundo tiempo las acciones fueron parejas. El partido finalizó sin que se abriera el tanteador.

Newell's 0
N. Chicago . . . 0

La recaudación alcanzó a la suma de $ 146.285.

Primera B

1a. RUEDA — 8a. FECHA

C. CORDOBA	8	5	1	2	15	13	11
EXCURSIONISTAS	8	3	5	—	12	8	11
BANFIELD	8	5	—	3	13	9	10
PLATENSE	8	5	—	3	23	16	10
TIGRE	8	4	2	2	13	9	10
UNION	8	5	—	3	17	13	10
ALL BOYS	8	3	3	2	10	8	9
NEWELL'S	8	3	3	2	13	9	9
QUILMES	8	4	1	3	12	10	9
TEMPERLEY	8	3	3	2	11	11	9
DOCK SUR	8	2	3	3	10	12	7
SARMIENTO	8	1	5	2	9	11	7
ALMAGRO	8	1	4	3	7	19	6
NUEVA CHICAGO	8	2	2	4	12	11	6
DEFENSORES	8	2	1	5	11	17	5
EL PORVENIR	8	1	3	4	7	12	5
MORON	8	2	1	5	12	13	5
ESPAÑOL	8	—	4	4	7	18	4

PROXIMA FECHA (9a., 1a. rueda)

Unión c. Almagro; Quilmes c. Morón; C. Córdoba c. Temperley; Tigre c. El Porvenir; Platense c. Español; Dock Sur c. Defensores de Belgrano; Banfield c. Excursionistas; All Boys c. Newell's Old Boys; N. Chicago c. Sarmiento.

Unión logró vencer a Central S. Carlos

SAN CARLOS CENTRO, 4. — Con la presencia de numerosa cantidad de público se jugó esta tarde el partido entre los equipos de Central San Carlos y Unión de esa por el campeonato de la Liga de Fútbol. En reserva, empataron en un gol. Dirigió el árbitro J. Franco y los equipos se alistaron así:

Central San Carlos: Odasso Pérez y Román; Barbieri, Mellit y Vera; Gastriccini, Díaz, Olmedo, Zapico y Lagrotta.

Unión: Alday; Ayala y Gauna; Gómez, Piccotto y Perezlindo; A. Córdoba, J. Córdoba, Mellis, Medina y Murieda.

El primer tiempo, que resultó interesante, finalizó igualado sin que fuera abierto el tanteador.

En el segundo tiempo y cuando solo se habían jugado 2 Díaz puso en ventaja a los locales. Dos minutos después J. Córdoba logró la paridad en el tanteador y cuando se cumplían 42' Mellis obtuvo el tanto del triunfo.

Unión 2
Central S. Carlos 1

En 2 goles empataron River Plate y Boca J.

BUENOS AIRES, 4. — Se jugaron varios partidos de carácter amistoso y otros de índole internacional. Los resultados fueron estos:

River Plate . . . 2
Boca Jrs. 2

Cancha de River Plate
Arbitro: Velarde
RIVER PLATE: Ovejero; Mieres y Echegaray; Doval, Salvador y Schneider; Pérez, Moacir, Pepillo, Delem y Roberto.
BOCA Jrs.: Ayala; Rico y Heredia; Benítez, Rattín y Orlando; Nardiello, Almir, Valentim, Grillo y Yudica.
Goles en el primer tiempo: Delem (R.P.); Almir (B.J.); Valentim (B.J.).
Gol en el segundo tiempo: Pepillo (R.P.).
Recaudación: $ 1.038.000.

San Lorenzo . . . 4
Los Andes . . . 3

Atlanta 3
América 1

Sp. Candioti venció a Sanjustino: 2 a 0

SAN JUSTO, (C). — Para completar la fecha iniciada ayer, se jugó esta tarde el encuentro entre los primeros equipos de Sanjustino y Sp. Candioti que militan en la Liga Santafesina de Fútbol. Numerosos aficionados presenciaron este encuentro. Al llamado del árbitro Tossolini los conjuntos se alistaron así:

Sanjustino: Michea; Córdoba y Aranda; R. Córdoba, Coronica y Rolón; Maidana, Saba, D. Córdoba, Serenotti y Sampietro.

Sp. Candioti: Kestena; Martínez y Cano; Carreño, Carrizo y García; Tenutta, Romero, Cuvalo, Aguirre y Zavala.

A los 7' de juego Tenutta puso en ventaja a Sportivo Candioti la que se mantuvo hasta la finalización de la etapa pese al esfuerzo de los jugadores de San Justo.

En la segunda parte del encuentro y cuando corrían 28' de juego Aguirre conquistó el segundo tanto para el conjunto visitante, que en consecuencia se impuso por dos goles a cero.